工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

柏森斯重申立場 美續支持中國 決不承認中共

陳誠副總統昨當選連任 宣佈行政院將總辭

陳誠

何世禮上將電賀

蔣總統當選連任 胡適對總統連任表快慰

尼泊爾總理昨離平返國

與我簽合約 浚深左營港 美一工程公司

中美登陸演習延展一天 因受天氣影響 蔣總統昨抵達高雄

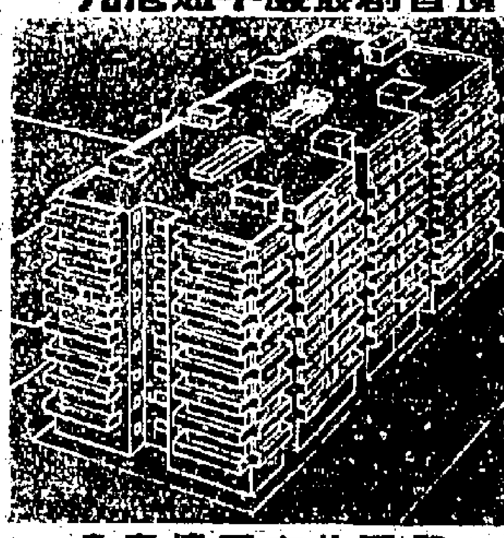
赫達在參院對艾克援外計劃 正展開鬥爭 警告勿對共產主義鬆懈

法國右派份子準備示威 老克今日赴巴黎 警察萬餘名將出動保護 機動腳踏車形成保護罩

鐵為血中寶 血乃生命源
貧血引致衰弱 補血就是養生
請服德國最新發明
新奇特效膠狀鐵劑
FERRO-APIDERM
鐵露
專治貧血 一服立即見效
婦女產前產後授乳期
經期後服之功效尤著
每盒附送旅行袋

萬元餘海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齊即可入伙各路巴士經過
月租白餘元起(租售均可)
地址士瓜灣銀漢街(即海心廟對面)
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話三〇五八九 假期八二四八六七

北角 海傍新樓
新麗池泳池右鄰(即太古糖房對開海傍)
售價首創最廉平通港九
標準新型廉價獨立唐裝洋樓
臺梯兩伙,門戶獨立,付款期長,年期永久,一廳三房,八千元起。



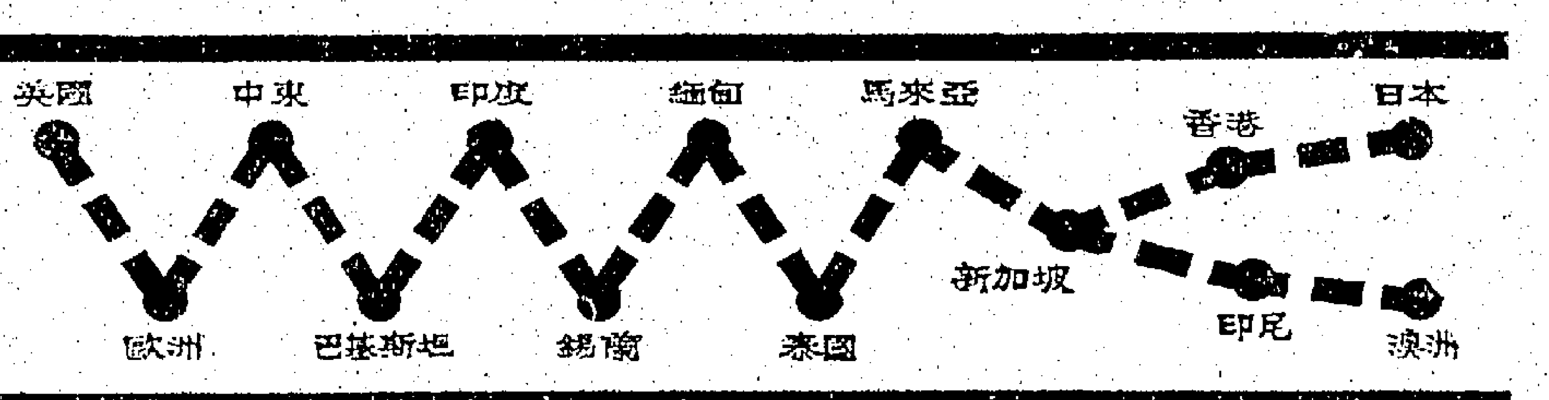
市內郊區住宅環境高貴
大興企業公司
大道中一三一號七安廣銀行大廈八〇四室
電話:三七六七六七・二八四七一 夜間電話:七〇二九六

宜廉外額用費 行旅機客射噴乘

英國海外航空公司之經濟旅行班機
予乘客以最高旅行享受!

當閣下獲悉英國海外航空公司經濟旅行票價之竟能如此廉宜,定必驚奇不置。請搭乘此世界上已証明為效能最佳之「慧星」噴射客機。此超卓噴射客機能簡易地使悠長航程在極短之時間內迅即完成。英國海外航空公司之個別懇勤侍候,確使乘客在旅途中得到無上舒適及愉快。請乘本公司之經濟旅行班機,此乃空中旅行最高之享受!

英國海外航空公司「慧星」噴射客機遍達下列各地:



請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話:三五一一一/二(全日廿四小時服務)

B·O·A·C
世界噴射客機之領袖
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

社論

論人才與吏治

——唐太宗的作法理論足爲借鏡

人才與國運有關係，因爲人才的得失，常會影響到政治的隆汚。故孔子也有說：「爲政在人，人存政舉。」目前國人希望於政府的，便是在國民大會之後，重將政治中心的變遷，及時的擢拔人才，開創新局，爲復國中興，奠下更强大深厚的基礎。我們於此，也願就人才與吏治問題，略爲論述。

爲政治者必感人才難得，故歷史人物的不可多睹，可說自古迄今，莫不皆然。論中國古代之治，三代以後，首推李唐，唐以太宗爲英明之主，而當時人才崩盛，亦蔚然可觀。其中如房玄齡、杜如晦、魏徵、王珪、李靖、虞世南、馬周等，皆才能出衆，各擅勝場。可是這些人才，最初多非太宗所有，但以太宗能任賢使能，故率能爲其所用。如房玄齡初仕隋，爲隰城尉，以坐事除名，徙上郡，及太宗徇地渭北，杖策謁於軍門，太宗一見，便如舊識，使之署行軍記室參軍，玄齡既遇知己，竭心盡力，以報太宗，是時賊寇每平，衆人競求珍玩，玄齡獨先收人物，致之幕府，及有謀臣猛將，皆與之潛相結納，各致死力。而杜如晦之見知於太宗，即係出於房玄齡推薦，史稱「房謀杜斷」，爲千古所美，此即由於太宗能用人之故。至如李靖，初亦本仕隋，爲帝末年，曾因高祖起兵，及高祖克京城，執靖將斬之，靖大呼曰：「公起義兵，除暴亂，不欲就大事，而以私怨斬壯士乎？」太宗知爲非常人，因力加救解，高祖遂捨之。世稱太宗會識李靖於風塵之中，則其慧眼知賢，可謂加人一等。還有馬周，則遭遇更奇，太宗既有天下，周尚作客於中郎將常何之家，時太宗命百官上書言得失，周爲何陳便宜二十餘事，令奏之，事皆合旨，太宗怪其能，問常何，何對曰：此非臣所發意，乃臣家客馬周也。太宗即日召之，而未至，凡四度遣使催促，及謁見，與語甚悅，即令直門下省，授監察御史，隨遇中書令，兼太子右庶子，攝吏部尚書等職，遭際之隆，爲當時所共羨慕。至於魏徵、王珪，前事隱太子，爲太宗仇讎，及太宗功成名立，信任彌篤，遂都彰在史册，無待煩言了。

看了上述這些例子，可知國家人才的產生，本來也不如想像的困難，如果政府領袖能夠虛心以求，用得其當，則人才並非不可以致之之道。當然，唐太宗之能夠如此廣收人才，以成一代盛治，這也並不偶然的。據太宗自稱：「朕年十八便爲兵，年二十四定天下，二十九爲天子，少從戎旅，不暇讀書，貞觀以來，手不釋卷，知風化之本，見政理之源，行之數年，天下大理而風移俗變。」後更撰有「帝範」十二篇，賜與皇太子治，教他以作君主之道，其中「求賢」、「審官」兩篇，雖寥寥數語，實皆足爲後世法。如求賢篇說：「士之居世，賢之立身，莫不戢翼隱鱗，待風雲之運，懷奇蘊異，思會遇之秋，是以明君旁求俊乂，博訪英才，搜揚仄陋，不以卑而不用，不以辱而不尊。昔伊尹有莘之媵臣，呂望渭濱之賤老，夷吾困於縲紲，韓信弊於逃亡，然而商湯不以鼎俎爲羞，姬文不以屠釣爲恥，卒能獻規景亳，光啓殷朝，執旆牧野，令昌周室，齊成一匡之業，實資仲父之謀，漢以六合爲家，實賴淮陰之策。故求之斯勞，任之則逸。」又如審官篇說：「明王之任人也，如巧匠之制木，直者以爲轅，曲者以爲輪，長者以爲棟梁，短者以爲拱角，無曲直長短，各有所施。明王之任人，亦由是也，智者取其謀，愚者取其力，勇者取其威，怯者取其慎，無智愚勇怯，兼而用之。故良匠無棄材，明君無棄士，不以一惡忘其善，勿以小瑕掩其功，割政分機，盡其所有。然則函牛之鼎，不可處以烹雞，捕鼠之狸，不可使之搏獸，一鈞之器，不能容以江漢之流，百石之車，不可滿以斗筲之粟。何則，大非小之量，輕非重之宜，今人智有長短，能有巨細，或充百而尚小，或充一而已多，輕材者不可委以重任，劣智者不可責以大功，君擇臣而授官，臣量己而受職，則委任責成，不勞而化，此設官之旨也。」所有這些理論，對於擢拔人才，澄清吏治，都是一種非常中肯的意見。太宗能夠以少年取天下，不十數而成大功，而貞觀之治，又能如此光輝史册，如果說，用人能盡其才是他成功的秘訣，則這一種經驗，也未嘗不可作爲我們政府今天復國中興的參考的。準此以觀，網羅人才固爲政府當務之急，而網羅之道，則又亦在人爲，不一而足，這就得看政府當局「心誠求之」的程度如何了。

各地通訊

菲官員貪汚風熾盛

最近大舉偵查營私舞弊案件中 約四千名官員證明有貪汚行爲

【本報馬尼剌航訊】菲律賓各級政府人員之貪汚舞弊，已到潰爛的程度，幾可說是任何一個政府機關都有發現，在菲總統加西亞最近大舉清除政府貪汚與詐騙的運動中，約有四千名政府官員在嚴密調查下被發現有貪汚行爲。據悉：自加西亞總統開始反貪汚迄今，約逾一萬二千案件，經予嚴厲調查，其中百分之七十已有判決。

菲司法部長馬克遜讚揚加西亞總統大刀闊斧的政策，並稱菲國前所未有。他說：「在菲總統加西亞執政下，國民黨政府，比前歷屆行政當局進行沒有仁慈的清除政府貪汚運動更加嚴厲。」

馬克遜說，政府的腐敗在菲國解放後自由黨執政時期即告存在。他向政府主控官勸說，所有主控官不論面對任何案件應宜小心調查，由於措告遂致許司法部長認爲政府要達致清除腐敗的成功，無可疑問的調查員與主控官們須堅强的反抗任何壓力，特別是政治壓力。「以法律與你的指南，我將支持你們。」但他同時提醒各主控官，在調查中的案件不少涉及當局人員，因爲這種案件中，主控官的是政府決心的表現，他說：「我們須以執行公正的精神，以達成加速清除政府貪官的效果。」他特別强調：主控官須隨時準備全力支持，不管在任何政黨，皆不免被轉調，以加强偵查貪汚案件，不屈不撓的精神，得有任何不法的事，於各方面，他說爲除政府的貪官汚吏。

被控蔑視法庭罪 菲外長罰欵百元

【本報馬尼剌航訊】馬尼剌初級法庭推事倪賈丹於三月四日宣判外交部長塞拉諾蔑視法庭罪，判予罰欵一百元。

塞拉諾部長被指向報界宣佈去年兩外交部官員竊珠寶案並非事實。兩初級法庭當時尚在審訊該兩官員被控利用職權行竊罪，該兩人包括外交部禮賓司官員布西及接納猶班芬地斯。

芬地斯及歐尼西斯被指代爲傳送菲駐印度一外交官之一私人包裹，該包裹內部被報稱有價值一萬四千元之珠寶，有關珠寶事後不知去向。

倪賈丹推事宣判主控方面缺少證據以證明該兩外交官之罪狀，故判予無罪開釋。

惟該推事指出塞拉諾部長在該案尙在法庭審訊中即批評該珠寶失竊案，使法庭對審判時感到困難，故判予蔑視法庭有罪。

余華籍千萬富翁之子 王興源遭匪綁票

兩日後安全脫險

因匪徒熟睡乘機逃出虎口

匪一索五十萬銖 王氏允付十萬 欵未付已告脫險

【本報曼谷航訊】泰南合艾消息：合艾府於本月一日發生一宗綁票案，被匪綁架者是千萬富翁王振茂先生公子王興源，事發於三月一日，在往勿洞國道上，王振茂之公子王興源，於三月一日，在往勿洞國道上，遭四名匪徒截擊，王興源乘坐之汽車於合艾宋卡公路中，遭四名匪徒截擊，將王興源之汽車停住之後，即有四名陌生匪徒，下車與該四名匪徒，乃將王興源，約十分鐘，因匪徒等綁架，將王氏帶入山區，事隔數日，王興源突被匪徒拘禁，但當時匪徒抵達目的地後，即命被脅之工人乃將，一間，據悉，王興源之家人曾接到匪徒來函，勒索贖金五十萬銖，匪徒所發來之恐嚇函，均以匪幫名義，王興源的家人按照匪徒所要求，即送交欵項，但匪徒等仍未將其釋放。

據悉，王振茂之家人答允付出十萬銖，但欵項尚未付出，王興源即已乘匪徒熟睡之際，逃出虎口，安全返抵家中。

據報告，匪徒所處的地點，是在距離合艾約二十餘公里之山區內，茂（?）地點，在往勿洞途中，離合艾公路約十公里之一間，據悉，王興源被綁架後，即被匪徒轉移至山區之小路，有時步行，有時乘坐汽車，行路約二日，後被押至一個「茂盛」樹林，由於被綁時間太長，王興源之家人非常焦急。王興源是於三月二日晚上，乘匪徒熟睡之機會，得以逃脫，即徒步走出山區，向附近農家求救，其後安全返抵家中。據報，王興源脫險後，警方已根據王氏所供，派出大批警員前往山區搜捕匪徒，但迄今尚未有結果。

泰國吞府一佛寺焚骨殖 發現一具不腐女屍

該具女屍寄柩已逾廿年 毛髮五官未變皮膚乾枯

【本報曼谷航訊】泰國吞武里府一佛寺於本月初在焚化寄厝之骨殖時，在一具存放已二十年的棺木中發現一具不腐的女屍。該寺於本月五日至六日舉行焚化儀式，吞府嘩叻喃外越佛寺，已舉行修補防火之儀式，移葬該寺寄厝的骨灰，以安葬亡靈，該寺當局曾組委員會主持其事，並邀請吞武里縣長乃甲蕾，吞武里府醫務長乃德，以及佛寺附近之中山學校、乃汶學校等校長，出席參加，在開棺時，發現一具不腐的女屍，據該寺住持說：該女屍寄厝該寺已有二十年，女屍死時約年三十左右，是北部人，惟她的毛髮五官，並未變化，但皮膚則已乾枯，祇是一具完整的乾屍。

據該寺住持說，該女屍寄存該寺已經二十年，該女死時年約廿三歲，名叫王（文名凡倫），是北部人，她生前信奉佛教，死後由她的親屬寄存於本寺，當時曾有遺言，請求不要火化，因該寺已經四年前曾火化骨殖一次，當時曾有該屍親戚前來請求暫緩。

該女屍將交由該寺委員會處理，聽候該寺委員會決定如何處理。據該寺委員會說，將該女屍置於玻璃櫃內展覽，以供善信參觀，目前已獲得捐款三四千銖。

廣東中共在佛山鎮 爲建立公社作準備

【中央社訊】廣東中共在佛山以興辦「服務事業」爲名，全面掌握市民的經濟生活，據報導說，佛山已成立了公共食堂四百零一間，托兒所一百八十間，生活服務站一百二十三個單位和綜合代銷店六十間。

據共報說：由於實行生活集體化，全市不少婦女，均投入生產建設中勞動。

豫共頭子承認 公社失敗

農民生活日趨下坡

【本報訊】中共河南省委書記處書記史向生二月廿七日在人民日報發表了一篇有關「人民公社」的文章，就「鄭州會議」之後，河南有一千二百一十個「公社」和三十三萬多個「公共食堂」的實際情況，作出不少坦白的供詞。他綜合得出的總結，是「公社」制在最早推行的河南省，已經不住現實考驗，基本上確已走上了失敗和修正主義的道路。

據說，目前河南省「公社」實行三級管理制度，即「公社」、「大隊」、「生產隊」三級，而「公社」一級所有的經濟，僅佔百分之十六點四；而對人民生活有直接影響的「生產隊」經濟，更少得可憐，僅佔百分之六點二，共間「生產大隊」的經濟所佔份量最重，中間大的辦法，估計達百分之七十一點七，此種情形，所謂「生產大隊」是由於必須大量投入資金所致。「生產大隊」的擴展只是一個生活單位，「生產隊」只是一個生活單位。

他在文中說：「公社」的經濟，是純粹屬於剝削性質，而「生產隊」的行政組合而已，由此一現象可以看出，一般農民生活水平正在日走下坡，獲得愈少，也愈是證明了…

我旅美氣象學家黃厦千博士 發明颱風長期預測法

【台北通訊】我國氣象學家黃厦千博士，經多年研究，已發明一種預測颱風方法，係利用高速度之電子計算機，預測颱風方向，於數月之前，可以預測在什麼時候將有颱風，其準確性極高。這項發明，在旅美國氣象學界人士之推崇與讚賞。

上述消息是本月十四日自美返國的民航公司氣象組長王崇岳於上月三日赴美考察，除了美國各公司氣象機構工作情形外，並發表許多大關於颱風預測問題的學術性演講。他對記者說他先後在美國近四十天，曾與美國氣象局海空軍氣象單位、航空公司研究所及旅行保險氣象服務等有關氣象工作人員，廣泛接觸研討，獲益甚多。王崇岳曾就有關氣象問題答覆記者詢問如下：

颱風（美國稱爲颶風）預測問題：美國國家氣象局與海空軍方面仍無任何新方法，一部份沿用王崇岳於三年前在美國空軍刊物上所發表之一種預測颱風運行的客觀預報法，但在丹佛方面的克銳克氣象公司中服務的中國籍旅美氣象學家黃厦千博士，已發明一種新的颱風預測方法，稱爲長期預報法，可以在一、二年前預測在大西洋中颱風形成之日期及其未來動態，此項發明乎令人難以相信的事實，因爲克銳克氣象公司是一家民營的企業組織，經常以正確的預報供給與該公司訂有長期合同的各商業組織，如今年在美國東海岸所可能發生的颱風，已由黃厦千博士用高速度之電腦算出，如美國的殼牌油公司即經常接有克銳克公司的氣象通知事先加以防備，按預報出在沿海及海上採油機器與設備，其每年因而節省損失之費用達數百萬元。王崇岳表示這種長期預報方法，在遠東亦可能於五年內研究成功，屆時台灣全省居民當可得到正確完整的最迅速颱風資料，以減免每年所受的災害。

談到人造雨問題，最近因爲全省乾旱，當前爲省民關切，但王崇岳却有一不同意見，他說爲確保台電公司與人力補救自然的旱象，題目是對的，可是方法却錯了。他在丹佛與美國水資源開發公司氣象部門負責人曾就此舉作深入討論，均認爲人造雨必先有雲層，所謂「上帝造雲人造雨」，自然人力也可造雲，但颱風不廣，不足以致雨，故人造雨祇是促使降雨，或增加雨量，都是一種「助產」的手段，科學家祇是助產士，不能生孩子，生孩子還得靠孕婦來已自，也就是人造雨之結果，可使雨量增加百分之廿至三十，而現在本省人造雨，不但表示了本省利用飛機噴撒乾冰，「過濾」的辦法，且與事實無補，因爲目前本省利用飛機噴撒乾冰，據統計作用，非但不能增加雨量，且有相反作用，減少雨量。因乾冰通常作「消雲」之用，在航空方面機場上空如有極低之雲層阻礙飛機之降落時，或有大霧視程太小時，可利用其他基地之飛機噴撒乾冰在所，迫切需要起降而有大霧之機場跑道上空噴撒乾冰，則跑道上之雲霧立即消散成一個晴朗的「空中走廊」。他說明乾冰之主要作用後，指出本省現有的「頭痛醫頭，腳痛醫腳」之人造雨不是辦法，應有另外避免旱災的長期性造雨計劃。

民航公司新購進的噴射客機年內即將來台，關於噴射客機時代來臨後的氣象工作更爲重要，王崇岳說噴射客機通常的飛行高度約爲二萬呎至四萬呎之高空範圍，故所有噴射客機已有利用其高空性能在所謂「上空飛行」，使飛行格外平穩舒適，但却有「晴空亂流」的問題，即在高空天氣雖晴朗，但飛機仍上下顛簸，至今尚無適當方法用儀器探測，噴射客機內進度快，故無論起飛降落，所需天氣條件高，預報的正確性必須十分可靠。

星馬富翁陳文確被綁架後 匪要求贖金一百萬元

星馬警察全部動員搜索無所獲

【新加坡廿一日路透】廿一日在新加坡一個槍指嚇，被拘入一個房間之內，陳文確即被匪徒用短槍指向，遭到一個槍手槍擊，以致不省人事。據「海峽時報」報導：該等匪徒已向陳家屬提出要求付給贖金一百萬元（叻幣）。目前星馬各地刻正完全戒備中。該百萬富翁，係南洋大學創辦人陳六使之兄陳文確（年七十四歲）。海陸空警巡邏隊，乘坐汽船、機動快艇，搜索各海岸，在岸上每一個可供使用之警官，均在各公路檢查站嚴密監視，並對下達之綫索，該被綁架人員所遭遇逃走。此係兩年內陳氏家族被綁架之第二次。兩年以前，陳氏之子曾被綁去，迄今仍無着落。

據稱本日宣稱：該等匪徒，穿有避河神與爲數有爬山小艇警艇，在新柔佛廿九哩行路，於昨日乘坐汽艇在柔佛西岸登陸。彼等進入該個樹膠園所在地之海岸，並在陳文確在麻坡的郊外假期之別墅四周埋伏。彼等隨後拔出左輪短槍，並闖入該別墅之內。十五個樹膠園工人曾被匪徒用槍指嚇，直至其短槍之子彈發完爲止。據「海峽時報」說：該等匪徒已向陳氏之家人接觸，並要求叻幣一百萬元贖款。陳氏係益和樹膠有限公司董事長。

越共間諜黃文三 被軍法庭處死

另有共幹一批判處徒刑

【本報西貢航訊】據越新社消息：被判死刑之越共間諜黃文三（又名遙）已在永隆省平明縣服刑。該越共幹部於一九五七年四月，曾夥同其同黨，以手槍暗殺鄉民范新崇，旋即被捕，由四頁法庭審訊。因證據確實，而被判死刑。該犯罪地點係在平明縣之一村民，對當局判處極刑，均表快慰。

又據越文生報載：南部越共暗殺破壞份子七月二日破獲越共聯絡處之通訊機關，及捕獲共幹部十四名，另抄獲重要材料一批。該越共幹部乃共產黨之主要基幹；其中牛數是在富壽、柑錫、巴泊等處之小組長，及聯絡站站長。經軍事法庭審判後，分別判處五至十年徒刑。

另據越文鐘聲報載：住於富有社之男子武文錢（廿二歲），原爲越共一九五五年五月廿四日加入第一〇五小團，乃由該聯友嫌疑，乃屬該團中隊長。但後因疑於叛軍之行動，曾與國家軍方面聯絡通訊，乃與數同伴，暗中投向國家軍方面。但因行事不密，被「上尉黄」捕得，預備…

一篇荒誕無稽的所謂「預言」 竟當作政令層層轉飭

【合北廿二日泛亞社電】一篇誣近神話而荒謬無稽的「預言」，却由行政院秘書處令台灣省政府轉知所屬，並經省府又交給水利局，並由該局的大印轉知全省農田水利會注意。

試問這一篇神話的「預言」的來源，就是一位自稱七七老人的卑鄙，已於去年十二月十六日上書行政院之「預言」裏，既然去年有「八·七」水災，今年七月初旬以前三四天又會發生「大雨災」、「一黑災」比「八·七」有過之無不及，而「黑災」是在三、四天中，白日如黑夜，黑夜對面不見人，入落水中，亦不之見。他又說：「雨災」、「黑災」之後，然氣候寒冷，又發生「旱災」，留在空中，當此氣候惡劣所引起的，凡我全省農田水利會於今年一月接到水利局這個大印的正式公文以後，本來照例是要分知所屬員，但各水利會長們，都認爲此種說法，而轉知所屬會員，如普遍通知會員，不能免人聽聞，且有損政府威信，譽再向省府請示以後，一般都不作傳佈，但他們接到這件「密件」，前此時，因久旱不雨，使人聯想到這件「密件」，於是由水利會內傳佈開來，但經記者向各水利會探詢時，又均笑而不答，且對內容異常「保密」。各田水利會奉到這項公文是今年一月十五日開的，「密行政院秘書處四十八年十二月一日發文號爲「水政字第三二八二號令」，令第一七一五〇號交辦案件，爲「該等悲安民請預防中南部水災以救人命案，並將副本送建設廳土木科及社會處備查。」」

泰京吞兩府 被犬咬傷者

每年近萬人

【本報曼谷航訊】據泰國紅十字會發表一項關於人的統計，謂每年被犬咬傷的人，幾達萬計。惟經過注射防疫針者，約有百分之九十九可保無虞；從未注射過被瘋犬咬傷，而不注射防疫藥劑者，皆有喪命之虞。

泰紅十字會透露五年來被犬咬傷的統計數字，謂自佛曆二四九八年至二五〇二年之間，平均每年不下八千人，以上之數字，僅是在京吞二府及附近地區所發生者。

星洲（?）

史向生曾在文中說：「最近，在河南省有三百多個聯隊，試著把「公社」的社員，生活難已經于絕境，但對于中共規定的三包（包產、包工、包投資）之外，還要撥出……

（Additional fragment:）……僅是在京吞二府及附近地區所發生者。

……處死。武文錢後又乘夜逃脫，終於去年投奔同安富部國家軍方面。該地方當局及民衆致熱烈歡迎。

……故須舉持實行。所有這不到預定生產指標的彰縣，必須由「第一書記」親自掛帥，檢討原因，分別受罰。這因爲包辦過高，或嚴重災害所造成的減產現象，如證明主助力並不夠，也要受罰。」

史向生又說：「最重要的問題，還在於「包工、包產到戶」的風氣，竟然一時甚囂塵上，如果允許「社員」包產到戶的話，勢必導致恢復私有土地制，而將「公社」扼殺了嗎？」

任何地點…任何動作…

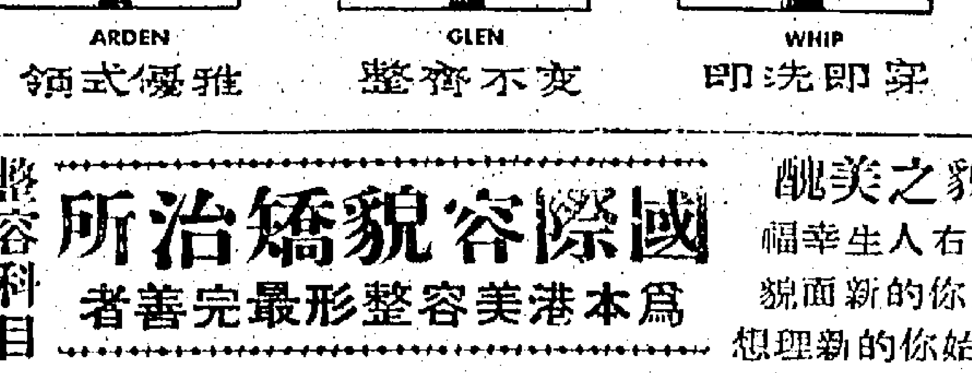
穿「鴉路」恤·格外好看

各種領式·任君選擇

縫製精美·等於定做

ARROW

美國製造



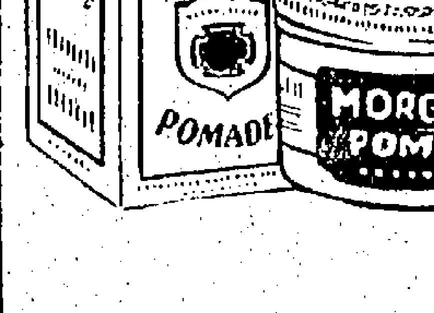
ARDEN 領式優雅

GLEN 整齊不變

WHIP 即洗即穿

美國摩根氏髮腊

百年老牌·風行全球



去頭皮 止頭癢 生黑髮 防落髮

MORGAN'S POMADE

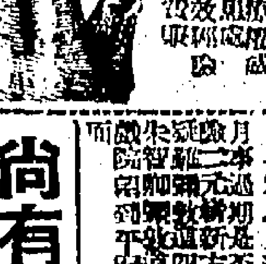
分類廣告

醫藥

蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症 專科醫

劉惠珍 婦科 前任貴州四川三省國立醫院產婦科主任

余子洲



灰甲·白蝕

巴容丸

許頌波

疑癬

面起紅雲·藥到速退

血癬丸

國際容貌矯治所

爲本港美容整形最完善者

整容科目

容貌之美醜 可以左右人生幸福 改造你的新面貌 開始你的新理想

兒可亭

小兒發熱出血 百日咳 傷風咳嗽特效藥

疥瘡皮膚科

皮膚

尹國良

痔漏

無痛脫落·永不復發

黃華浩

婦女福音

劉二姑 婦科

是否受孕即診即知

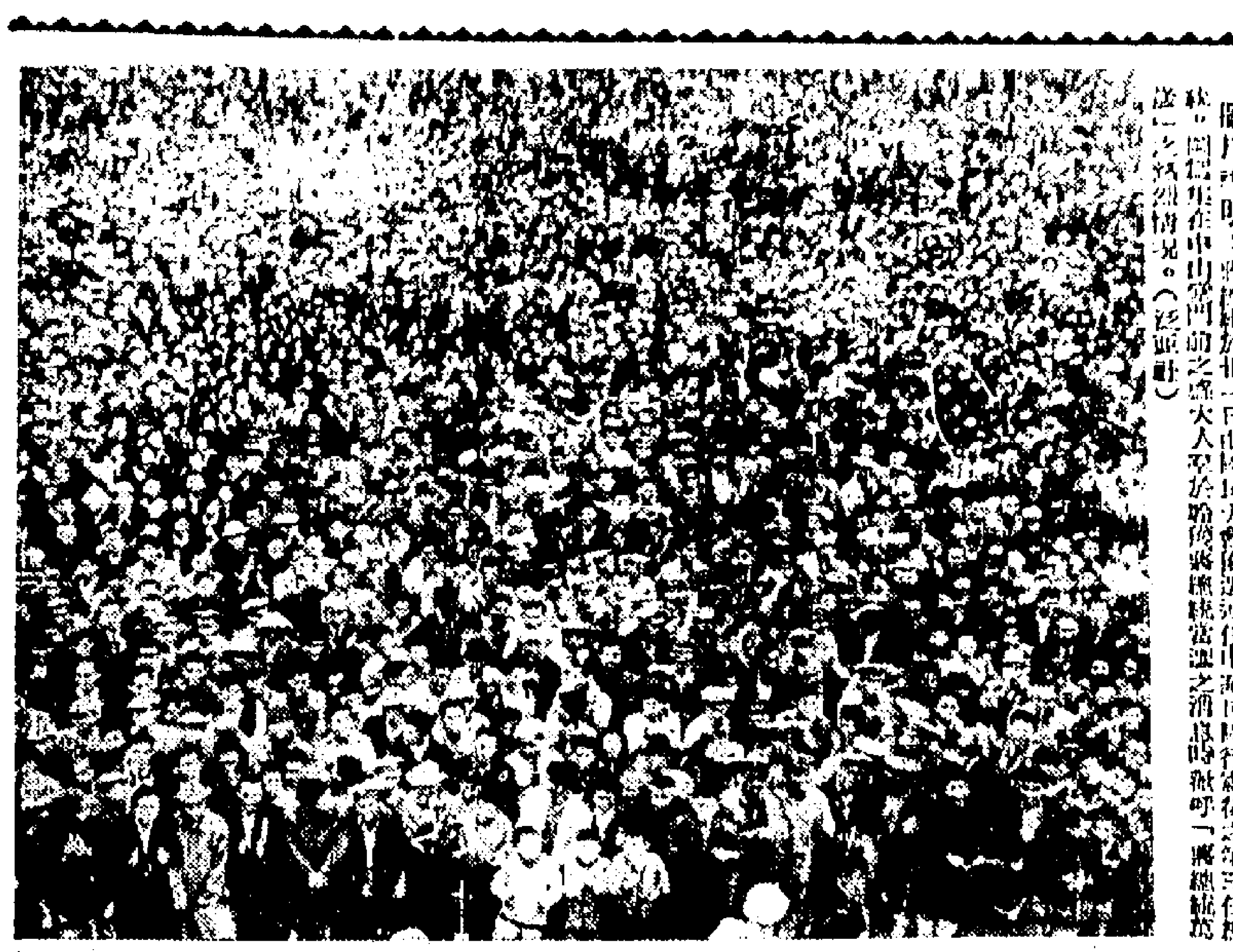
尚有分類廣告在第四頁刊登

昨在十國裁軍會議席上 西方代表質問蘇聯 是否接納空中視察

【日內瓦廿二日合衆國際社電】今日，西方建議將近五年前之艾森豪向蘇聯提出御用，視察彼等此時所舉辦之裁軍方案內之「公開天空」視察方式，此方式最先由艾森豪總統提議者。當十國之東西方裁軍會議舉行第六次大會時（格林威治時間上午九時卅分），法國代表莫許與加拿大代表彭斯代表西方首先發言。

西方向裁軍會說明 設立國際組織內容

對蘇聯禁試核子方案 美是否接納在考慮中 英力圖影響美國加以同意



圖片說明：為慶祝蔣總統於廿一日由國民大會依法選舉連任中華民國行憲後之第三任總統，圖為集在中山堂門前之羣眾大人羣，於聆悉喜訊後歡呼「蔣總統萬歲」之熱烈情況。（美聯社）

南非暴動續擴大 土人死傷者二百五十餘人 蘭加一官署及兩學校被焚

日參院通過法案 國會大厦附近 禁止集會示威

美通知南非聯邦 將放射越洲飛彈 紅石飛彈經已完成二百哩飛行

阿丹拿抵檀香山 渠認為高峯會將無何結果 亦不提在西柏林舉行投票

金馬是否列入「遠東區」 日政府下週表明態度 自民黨反岸派河野一郎訪晤石橋 就岸信介將來辭職問題提出探討

日本密切調查 國際販毒組織 兩華人來往港日間

我國政府贈勳羅伯遜 為對抗共黨作出無限貢獻 南韓亦同時頒贈最高獎章

中美兩國討論 防止盜印小說

美陸大員生 卅一人抵台

經過兩日大雨後 台灣旱象已解除 對用電限制昨起局部放寬

我國駐法代辦 努力拯救 被扣華僑

今年缺糧二百萬噸 印度政府極感憂慮 國家各項計劃將受影響

華里柱主教被判刑 美報繼續斥責中共

在月球建軍事基地 美已作初步研究中

英公主輕移蓮步・未婚夫緩步跟隨 瑪嘉烈公主於三月十六日晚赴倫敦之伏德維爾戲院，參觀一部新劇之慈善預演。圖為公主步下樓梯時之姿態，依照習慣，公主未婚夫瓊斯，在數碼之後跟隨。（美聯社）

英女王新王子 昨日取定名字

日韓締交談判 下月中旬恢復

玻里維亞 三名部長 同時呈辭

英參謀總長 赴柏林中東

美海軍部長 離菲赴曼谷

貝魯特英文星報載稱 伊拉克人民反對卡遜 舉行示威遭陸軍屠殺

古巴擊落一美機 又掀起反美狂潮 加斯特羅親自調查此事

紐約時報撰文稱 中韓兩總統連任 提高了反共士氣 蔣總統收到海外賀電甚多

菲總統訪華前 中菲加速解決 邀胡華人問題

對大陸逃出難胞 馬來將不遣返大陸 刻正商洽送往台灣

世界什景

為女王助產・接生婦榮獲獎章
作共黨間諜・俄女郎被逐出境
情場已得意・莽丈夫搶殺情敵
阿飛真可畏・小學生搶劫司機

本港新聞

西商會昨發表年報 主張工業分散政策

增加委員名額邀華人担任

十年來變遷大

從貿易數字有驚人比較 徵收航機客費實屬不該

中共外滙呈短絀 土產輸出亦大減

解決工業資金 組發展公司

工業土地問題亦大

過去經驗教訓 海外宣傳重要

在美宣傳亟待加强

并不同意收購兩電

警務處長伊輔，昨日下午在水警總部頒發協助警方有功市民現金及獎金，圖為全體協助警方有功市民與警務處長合照。（本報記者攝）

加新引起反响 物價有上升勢

工商業前途樂觀

官塘新廠續有開設

廿多家興建中

警務處長籲請市民供給吸毒情報

二十三名助警有功市民 昨日獲頒贈謝函及獎金

獲獎題名

蔣總統獲連任 僑胞紛紛電賀

祝早日完成反攻大陸

克爵士明日訪港

工業聯會會徽選定

一週一時症

立法局今日會議 續辯論新預算案

由官守議員作答

修正毒品條例同時提出

工商處長公佈 去月輸英棉織品 九百七十萬方碼

法國國家工商銀行

B. N. C. I

BANQUE NATIONALE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE

香港分行

新址落成

地址：大道中 中建大厦

電話：二三零零零 華經理室

三五六零一 轉接各部

經營一切銀行業務

存欵 放欵 滙欵 儲蓄

進出口押滙，託收，信用證

存欵妥穩 手續簡捷

本行共有一千二百餘家分行

遍佈世界各主要城市

先驅者五號係反方向發射的

創人太空探測新紀錄的

金星探險的突出技術成就，係必須有準確的導向，方能進入所選定的軌道。

衛星名	國籍	放射日期	現況
探險者一	美	五八．一．卅一	五八．（仍在發訊）
先驅者一（無火箭部份）	美	五八．三．十七	仍在發訊
前衛一	美	五八．三．廿六	五九．五．廿三．停訊
旅伴三	蘇	五八．五．十五	仍在發訊
宇宙火箭	蘇	五九．一．二	五九．一．三．失去聯絡
前衛二	美	五九．二．十七	仍在發訊
探險者六	美	五九．八．七	五九．十．六．停播
發現者廿	美	五九．八．十三	（只有火箭部份）
前衛三	美	五九．九．十八	六〇．二．十四．停播
宇宙火箭三	蘇	五九．十．四	（不詳）
探險者七	美	五九．十．十三	仍在發訊
發現者八	美	五九．十一．廿	（不詳）
先驅者五	美	六〇．三．十一	（仍在發訊）

傳幾內亞要承認東德

雖然幾內亞總統已否認，但觀察家鑑于他的財經措施，頗担心它倒向蘇俄。

傳西方不安的消息

國際剪影

裸姆日趨缺乏

英倫最吃香的職業

她們的表表者當推安德遜小姐，因她已被任為新生的英王子的裸姆。

（蒸梁）

電動汽車五年內面世

美斯麥任務繁重

法國新國防部長

他不特要把陸軍置于政府控制之下，還要負責建立核子戰部隊。

對盲人甚有貢獻

倫敦錄音帶事業很繁榮

神龍丸

主治各症：青年、中年、老年、小兒、婦女、虛弱

鄭重啓事：百計仿冒、香港、星加坡、馬來亞等註冊、貼害服戶、莫此為甚、為防杜傚尤

地址：養吾堂藥廠 電話：七六四〇五

陳養吾中醫師 診所

陳養吾中醫師 五年中在南洋根治哮喘病 何止千數 難以縷述 茲姑將返港後所根治「頑喘」及其他實例略舉數則如下：

利成

接洽處：九龍彌敦道二三二號E二樓 電話六四九九三五五

1 下鄉道 2 佐敦道 3 土瓜灣道 4 大角咀晏架街 5 利成大廈 6 高息字樓

寶華大廈 香港大道東46-56號 有入伙紙 分層租售 存樓無多 租購從速 大生銀號地產部

工商日報分類廣告 每段每天一元 收費廉 勁力大 銷數廣 上期收費 不折不扣 洽刊處

土瓜灣銀漢街 萬元餘唐樓 過經各路巴士 可均售租 電話30589

香海大樓 章記

志盛建築公司 可建閣仔 年期特長 七大廳房 八千元起

下鄉道 土瓜灣中心區 地下18尺

快可入伙 二萬六千元起

百輝大廈 麥當奴道72號

恒興建築公司新樓租售 漢宜大廈 尖沙咀星光戲院左鄰

九龍城道 四川街 何文田勝利道 忠信置業公司

機膠塑安二動自半 現貨出售 香港機器廠九龍北帝街一一六號

誠請女工人

高息樓宇

瑞香園 代客貯貨 電話二陸叁七七

裕興公司 百葉簾批發

華麗公司 英國萬能角鋼 美國百葉窗 代理

五加皮 玫瑰露 紹興酒

永豐行 中外馳名 麗牌 蒸米酒

KU式鋼架

同業

女傭

聘出納員

招外雜工

招請技工

金門麵飽公司

均益有限公司 貨倉 燕梳 運輸 電話 40422 40209 40036 40208

衣睡 總匯

高炳記公司

民興百貨公司 電話62081

物品名目

頂鋪聲明

承頂聲明

五邑同鄉啓事

承聲明

啟事

最怕改名 生換命

承讓啓事

承頂聲明

聲明啓事

馮氏會

緊要通知

平自田閣

舖樓招租

寫字樓出租

寫字樓出租

招租

中環寫字樓

遺失股票

遺失聲明

遺失

香港婦女補習學校

生待優招校學程工高加芝

招生

新車教授

橫門閣仔

百德大厦

教育與文化

各區街坊會婦女部聯辦 婦幼衛生運動 昨天隆重揭幕

敦請醫務總監麥敬時主持典禮 對協助推動衛生工作深表讚揚

【本報訊】港九各區街坊會婦女部聯合舉辦之「婦幼衛生運動」，昨（廿二）日下午五時半，假鐘聲慈善社禮堂舉行開幕禮。由醫務總監麥敬時主持儀式，并盛讚各區街坊會婦女部人員從來衛生工作運動之努力，希望市民能夠了解衛生常識，減少疾病之來臨。

昨日參加開幕禮者有華民政務司石智益、副司黨季子農夫婦、醫務總監麥敬時夫婦、及華民聯絡主任陸坤明、姚文焕、各區街坊會首長吳多泰、陳兆棣、梁仲衡、吳仲勳、李耀庭及各區婦女福利會代表、各區街坊會婦女部代表凡二百餘人。

開幕禮先由大會主席林漢英女士及副主席吳仲珊夫人分別以中英語致詞，略謂：同人等發起推行「婦幼衛生運動」，目的響應港府衛生教育，及喚起社會重視婦幼衛生問題，激發社會扶助婦幼衛生事業，促使婦女更瞭解自身及兒女健康與保健知識，而養成良好衛生習慣。此次運動，將舉行七個宣行週，六個婦行週，及舉辦各項有關健康比賽，并準備在六月中舉行健康展覽大會，及宣傳遊藝大會。又謂此項運動工作，乃屬艱巨工作，但對港九居民有良好轉益，希望各方束誠合作，使婦幼衛生運動能收宏大效果。

繼由麥總監致詞，略謂：本人對兒童印象深刻，我知有健康的兒童，然後有健康兒童，婦幼衛生乃屬同樣重要。此次舉辦之婦幼衛生運動，及各項展覽，對兒童有莫大關係，同時對改善有關衛生上之生活，亦有極大協助。各位能夠爲大衆服務，實值得市民之讚揚，在三個月期間中舉行衛生各項展覽之節目，目的在激發社會對婦幼衛生之醒識。

本人相信，對衛生運動，將來將獲得理想之成就，本人今日主持開幕典禮，深感榮幸云。六時十分禮成，由會招待茶會而散。

查「婦幼衛生運動」開幕後，先舉行攝影比賽，其餘爲恒飾比賽，作文比賽，演講比賽，填色比賽，全港兒童健康比賽，衛生習慣問答比賽，牙齒整潔比賽，正確姿勢比賽，飲食清潔衛生比賽，另舉辦四大活動：㈠選舉健康兒童，㈡選舉健康母親，㈢舉行婦幼衛生宣傳遊藝大會，㈣舉辦婦幼衛生展覽大會及七個宣傳週，㈠生理衛生週，㈡心理衛生週，㈢育嬰衛生週，㈣青幼衛生週，㈤口腔衛生週，㈥預防衛生週，㈦保健衛生週。（百）

校際歌唱決賽

女高音楊昭興，男高音周志波，男中音龍國基，分奪得冠軍。初級詩歌朗誦，方津生及林漢威均獲決賽權。

【本報訊】本屆校際音樂節，昨日續在九龍伊利沙伯中學舉行，晚間之獨唱節目，聽衆前往欣賞者不少。女高音歌唱決賽，培正中學之楊昭興奪冠，使得裁判及賽會合評獎，而男高、中音兩項獨唱，分別由周志波及龍國基獲冠軍。至於下午舉行之兩項初級詩歌朗誦比賽，香港瑪仁書院之方津生及林漢威分別獲首名，得參加本週末之決賽。

男女獨唱之比賽，爲昨日最主要之節目，料士達博士評述高音女高音獨唱時指出，該校女高音獨唱之歌曲，其所演奏之歌曲，一首係陳蘭曲，有精仙伴奏，冠軍獨唱與用者大利原文唱出，高音正確，但演唱不易，而非常熟練。料博士又謂：演唱時須注意呼吸，如控制不宜，而易影響聲色，在小中音獨唱方面，料氏又指出英文曲之低音之聲線，在朗誦節目，可以證明，昨晚最後之男高音獨唱節目，料博士指出，表示該級比賽雖困難，又因無優良之演出，冠軍亦難產生，而周志波演唱之歌唱表現自然。

昨日午間之詩歌朗誦，由粵劇林女士主持，各參賽人士均屬粵語，一般說話清楚，但朗誦開始時，不應把腔拉得過高，如能用較自然語氣，則更佳。

今天節目

今日比賽節目，分在港九兩地舉行，在伊利沙伯中學舉行之比賽節目：㈠第八級鋼琴獨奏，㈡高級口琴獨奏，㈢現代級鋼琴獨奏，㈣舒伯特曲第七級鋼琴曲第七級鋼琴獨奏，㈤初級男童（粵語）獨奏，㈥中文曲四部齊唱，㈦中學方面之節仁中學大合唱。

昨日賽果

昨日之比賽：㈠小學組粵人女生詩歌朗誦㈡初級組粵人女生詩歌朗誦。

昨日之比賽結果：㈠第七級鋼琴獨奏：首名黃德倫（瑪利諾學校），得八十八分；次名袁且瑜（聖士提反女校）及羅乃新（協恩中學），各得八十七分；第三名郭彤（聖士提反女校）及鍾賦良（聖心學校），各得八十五分。㈡巴哈曲第七級鋼琴獨奏：首名鍾賦良（聖心學校），得九十分；次名黎錦兒（聖士提反女校），得八十七分；第三名袁且瑜（聖士提反女校）、黃德倫（瑪利諾學校）、孫璜林（保祿中學），各得八十六分。㈢公開組初級男童詩歌朗誦：首名張于仪（山頂學校），得八十七分；次名謝尖（聖保祿小學），得八十六分；第三名高路潔（植道小學），得八十五分。㈣粵人組初級男童詩歌朗誦：首名方津生（香港瑪仁書院），得八十七分；次名周世才（香港瑪仁書院），得八十四分。㈤粵人組小學男童詩歌朗誦：首名林漢威（香港瑪仁書院），得八十五分；第三名何潤選（聖保祿學校），得八十五分；第三名何潤選（聖保祿學校）得八十五分。㈥高級女高音獨唱：冠軍楊昭興（培正中學），得八十八分；亞軍何碧霞（聖士提反女校），得八十七分；季軍張見清（伊利沙伯中學），得八十六分。㈦男高音獨唱：冠軍周志波（伊利沙伯中學），得八十六分；亞軍周勵聰（喇沙書院），得八十五分；季軍（拔萃男校），各得八十四分。

李炳紀念學校 今天下午開幕

九月增設上午班及夜校 將收容學生一千六百人

【本報訊】九龍婦女福利會李炳紀念學校，全部建築已告落成，定今（廿三）日下午五時半，請教育司高詩雅主持開幕典禮。該校共有課室十二間，目前僅辦有下午班，但在九月開始，將增辦上午班及夜班，屆時可容納學生一千六百人之多云。該校係由本港殷商前任東華三院總理李炳先生之夫人李陳蘭芳女士（九龍婦女福利會會長）捐助興建，以紀念其先翁李炳先生，並有賴政府撥地及教育當局協助，始觀厥成云。

百粵名賢書畫 明起盛大公展

藝林難得機會回看

【國際社】香港有名書畫收藏家守仙齋主人，平生愛好我國文化藝術，對保存有關國粹文化，尤具熱心，廿年來用盡心血收藏百粵名賢書畫作品如林，約達三百餘名，誠屬藝林之瑰寶。主人何耀光先生，雅欲其公開欣賞，俾南粵史文獻得遂廣傳播，故特將所藏精品，由明（廿四）日起假座中華總商會九樓舉行公開展覽，定期一連三天，預料九龍部份藏品已備受文化界人士之熱烈歡迎。展品中包括有黃大仙、陳白沙、鄺露、張維屏之山水，陳子壯之對聯及蘇仁山、鄭績等名作，皆爲守仙齋主之苦心蒐集，則百粵歷代名賢作品定將蔚成大觀，賞鑒家欲一飽眼福，如本書畫之讀，研考之機會，更是從事研究百粵書畫之難得機會云。（詠）

葛師今天畢業禮 本年學額將增加

擬借黃大仙老虎岩官校上課

【本報訊】葛量洪師範專科學校，今（廿三）日下午五時半，在該校禮堂舉行畢業典禮，教育司高詩雅、副教育司毛勤及各界人士屆時觀禮。據悉：葛師本年度，將增加學額，須於課室方面，計劃利用九龍黃大仙官小學校及在建築中之老虎岩官小學校若干課室上課云。（詠）

天佑學校後天奠基

請高詩雅主持典禮

【國際社】崇真會救恩堂天佑小學校，定於本月廿五日下午五時，舉行奠基典禮，敦請教育司高詩雅主禮，由英奇主教主持祝聖儀式，並柬邀有關人士蒞場觀禮。

英國教育顧問 訪西區婦女會

對兒童活動深感興趣

【本報訊】英國殖民地部教育顧問艾倫博士，最近來港視察本港教育狀況，昨（廿二）日下午四時，由教育司署高級視學官何艾齡博士陪同，參觀西區婦女福利會，該會主席李何婉瑛女士、朱周蘭新、鄭蔡淑芳、馮李佩瑜、王蘇蕙馨、郭等負責招待，并引導參觀該會屬下之托兒所、日常兒童班及活動情形，極表興趣。又參觀縫紉班、冷衫班，至五時許茶會之後完畢。（百）

就業指導教師 參觀九龍船塢

【本報訊】教育司署所組成之就業指導教師會，前（廿一）日下午三時，訪問紅磡之黃埔船塢（九龍船塢），作爲指導本港各校中學生就業參考。參加之教師共十六人，包括有：聖保羅男女中學陳自強，瑪利諾英文中學馮炳祥，鄧鏡波中學文神父，羅富國師範學院、南華中學李駿鵬，德仁中學麥徐英，教育司署視學官鄺麗霞，及就業指導教師會稍對奇勛等。九龍船塢派高級職員梁榮錦、嚴松柏招待，并引導各教師參觀船塢各部門使用程序。至下午五時參觀完畢。據某校教師稱：此行所得到之材料，作爲本港中學生畢業之後從事就業之參考，彼等將分別向各校報告云。

浸聯神學院 舉行春令會

【國際社】香港浸信會聯會神道學院，定本月廿八日起舉行一九六〇年春令會，一連一週數天，會場在神道學院及尖沙咀浸信會，屆時將由周聯華博士主持講道，歡迎會衆依期蒞臨赴會。

圖片說明：就業指導教師十餘人，參觀九龍船塢時留影。（本報記者百攝）

投考師範佳音 國文指導面世

港九及新界區在職教師訓練班，現亦繼羅富國葛量洪兩師之後，開始接受入學申請，三處招生名額共達一千餘名，但投考者亦將十倍此數。競爭之烈，故此投考者大多需要指導，因此本港世界書店特發售「高中國文升學指導」一書，該書內容，除有師範歷屆入學試題及師訓班入學試題外，並羅列有關該補入學試參考資料，投考者若手此一冊，對入學試當可應付裕如。該書現已增訂再版，開設面世。

長老會新校落成 日間可開始招生

【本報訊】中華基督教會長老堂，創立已逾廿餘年，人數與年遞增，教友以粵籍者居多，爲使教友子女有就讀之機會，特呈准政府撥出太子道火車橋西側地段一幅，興建長老新堂，香港區會所，及協和學校。現該新校舍全部工程已屆完成階段，日間將招新生開課。

另訊：崇真救恩堂，爲擴建新堂，宣揚福音，與發展教育計劃，已由崇真總會撥有專款，擬在九龍尖沙咀適當地區，興建禮堂及學校各一間，現已加緊進行，預在短期內當可實現。（詠）

心理專家今來港 作連串公開演講

應邀推行「心理衛生年」

【本報訊】世界心理衛生協會教育組心理顧問布理士，應港府邀請推行「心理衛生年」工作，今（廿三）日由馬尼剌乘機抵港，向各界人士包括教育、社會福利、政府工作人員等作一系列之公開演講。聞所有演講秩序，均由香港心理衛生會編排停當。查布氏對世界心理衛生協會之成立及創始工作，均有極大貢獻。布氏年來專心研究，在學校發展一種特別教學方法，特命名爲「課室中教師與學生的心理關係」，推行以來，收效宏大。布氏著有心理衛生書籍不少，并在美國及海外各地，開設教師訓練班工作，與指導教師心理衛生工作，成績斐然，誠不愧爲一位教育專家。茲將布氏留港期間演講日期地點及講題分錄如下：

三月廿三日：下午五時半，假座聖約翰禮拜堂新副堂舉行演講會，屆時由醫務總監麥敬時醫生主席，講題爲：「亂世時代，如何保持精神健全」，歡迎各界參加。

廿四日：上午十時，假座葛量洪師範學校，專爲在職教師舉行演講會，題爲：「

廿四日：九龍扶輪社假座九龍半島酒店舉行午餐會，講題爲：「扶輪會友的心理健康生活。」

廿四日下午七時半，香港心理衛生會假座東亞銀行大樓三樓銀行公會俱樂部，舉行該會週年叙餐會，講題爲：「我們對太空時代的困厄有準備嗎？」

廿五日：上午十時，假座副政司署立法局會議室，專爲官立中小學校校長、視學官及一般政府行政人員，作專題演講，講題爲：「心理衛生在教育上之目的」。

廿六日：上午十時，假座香港大學化學院，專爲港大教育學生及師範、社會學系學生之演講會，講題爲：「情緒與成長」。

廿六日：下午三時，爲香港教師會假座九龍彌敦道基督教青年會舉行演講會，講題爲：「學校心理衛生問題」。

廿七日：布理士參觀青山精神病院，并環遊新界。

東南學院 獎助學額

分區接受申請

【本報訊】九龍旺角砵蘭街東南學院，本學期獲得自由祖國及海外各地名學者、僑領捐助大批獎助學額，現仍繼續接受申請。凡有志升學青年就讀，香港方面申請，在跑馬地分院；九龍及新界方面，則在九龍砵蘭街該院，同時分在西灣河及佐敦道吡利金街四十號三樓僑註冊辦事處。（詠）

社團義校須註冊 不合標準者取締

教育當局已分別令辦理

【本報訊】教育當局爲使未註冊之學校成爲合法之註冊學校，目前已積極進行，除私人辦理之未註冊學校外，現對於社團與福利機構等組織之未正式註冊之學校，亦分函通知該等社團依法進行辦理。

據悉：本港所有社團與福利機構辦理之日夜義校，在日來均先後接獲教育司署之通函，着該社團從速辦理註冊手續，並以適合辦校標準進行，如當局將取締該會所辦之義校。該等社團接獲此通告後，刻正謀解決辦法及進行辦理登記手續，但有一部份校舍因不合辦校標準者，故極感不安。

查本港教育當局，年來對未註冊之學校，均須一律領報，經調查後，如認爲適合辦學校之標準者，即使非成爲註冊學校，倘在接到教育司當局之通告而不辦理，或在教育司署調查後，認爲該校之建築，對學生有危險性者，當即通知該校負責人着令停辦，如該校繼續開辦，當局可能向法院提出控訴。此事月前已有發生云。

私校聯會 下月將舉行 書法演講賽

【本報訊】港九私立中文校聯會將于下月間分別舉行書法及演講比賽，日期及比賽辦法，俟通過後便可通告會員學校遴派學生參加。

出版消息

海外論壇第一卷第三期已出版，本期內容有論美國軍事對華政策的潮流，紐約市每月討論會介紹，論統治階級，首次中美定期流線航班，拜輪：大海（詩）等。

星青商會捐出 兩學額與香港

使在星攻讀公共衛生

【新加坡廿一日路透社電】新加坡青年商會，經已捐出兩個免費學額與香港學生，另捐出一個與沙勝越學生。每一項獎學金一年價值幣四千元。該等免費學額，使到該等大學畢業生有資格在新加坡馬來亞大學在一九六〇年至六一年學年內攻讀公共衛生文憑之一年課程。該項獎學金將包括各項學雜費。

聯青社下月舉行 慈善音樂會籌款

【本報訊】現在專上學院就讀之學生四名及工商界受聯青社之獎學金，其中在崇基學院者二人，新亞學院及浸會學院各一人。聯青社籌款委員會主席梁已宣佈將於四月廿日下午八時卅分在九龍伊利沙伯中學禮堂舉行慈善音樂會籌款，該會樂會多才多藝之歌詠手，將于三月廿二日下午七時五十五分在麗的呼聲電視出現，歌詠團由十位小姐及夫人組成。（修）

私校協進會 廿七日成立

首屆理監事同時就職

【本報訊】港九私立中文學校協進會，前經在籌備大會中推選出第一屆理監事，該會現定於本月廿七日（星期日）下午四時半，假座灣仔英京酒家四樓舉行成立大會暨第一屆理監事就職典禮，敦請教育司高詩雅監誓及頒發證書，並致訓詞，該會理事長梁端卿、副理事長陳月亭、監事長蘇熊瑞、副監事長黃達纏、蘇星海及全體理監事本分別發柬邀請有關人士蒞臨。（文）

成人教育部 英文夜班改新編制

【本報訊】成人教育部所主辦之英文夜班，在積極改善下，已不斷發展。現分設於香港皇仁中學、聖若瑟書院、及九龍伊利沙伯中學、保羅書院，及九龍新界方面大埔、元朗、荃灣、長洲等區，設班在各政府機關、電話公司、火局，本學期入數較去年已增加。頃據成人教育部消息：爲加強會考班之程序起見，特將中級班課程（即相當英文中學五年班）延長爲兩年，而高級班仍爲一年，初級班則由六年改爲五年。此項新編制，各級課程，較前緊湊，教學可從較好成績及格者，本年度準予升入中級第一年班肄業，初級第六年班學生則升入中級第二年班肄業。（詠）

大埔教育界 請辦圖書館

【時代社】新界大埔，爲新界數一數二之墟市，文化教育事業，已有悠久歷史，然於圖書館之設施，則付闕如。在四十多年前，當地熱心教育人士曾設一「大埔圖書館」一所，藏有歷史文學書籍甚豐，供人閱覽，其後因經濟缺乏，經無法維持而結束。現當地教育界當立端等熱心地方人士，向當局建議設大埔圖書館，籌劃前努力，俾迅付事功云。

重要新聞！鷹奶的大變化

品質素優——新加額外維他命

只有鷹嘜煉奶含有

三種維他命

A 抵抗眼病 增強體力　B1 鎮定神經 防除脚氣　D 鞏固骨骼及牙齒

首屈一指的煉奶

爲家庭健康着想　請買鷹嘜煉奶

德國聖醫斯特勒博士研究發明

風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛

風濕劇烈

維爾勁 VALCIN

世界唯一 特效斷根藥

1 內服特效藥力直透血液及病源
2 根本治療故能消除止痛舒筋消腫
3 屢經醫用各界無數之證明

維爾勁乃德國聖醫斯特勒博士發明，爲世界有名風濕疾患專家，深知風濕痛苦，有因過度尿酸所致，然每由體內積聚充積，使及血液，貽患心臟，四肢痺，故有來遲發老之年，已現半殘之軀，因此乃多年研究，發明此藥，經世界各大醫院實驗，治療急慢性及遺傳性風濕疾患，數以千萬人，有份之九十七，獲得速癒斷根。

治症

如體中有過酸素，所引起風濕骨痛，四肢麻痺，腰骨神經痛，關節炎等之症，服維爾勁有特效，方能使腫，排除痛楚，恢復常態，增加尿酸之排洩，故能保証使患者迅速斷根。

各大公司大藥房藥行均有代售

本港新聞

元朗兩鄉村械鬥 積怨在兩百年前

兄弟爭產鬩牆致釀成大血案

被告十一名兩人不認罪押候週末審訊

【新亞社】元朗十八鄉田寮村與木橋頭村胡姓兄弟爭產鬩牆釀成大鬥毆血案，昨在屏山法庭作第二次提訊，據防暴警察總部偵探主任卡森尼申述案情指出：此係二百五十年之兄弟爭產積怨所引致者。又向法庭報告，此役受傷人數約近廿人，除本案之十一名被告外，另有兩名受重傷者，現正在九龍醫院留醫，該兩傷者一名胡士鴻，一名胡源才，均頭部受傷，命在旦夕，故本日已由九龍裁判署法官與該九龍醫院將兩傷者錄供云。

本案中被告十一人，除第四被告否認控罪，第一被告女子昨亦改認控罪，使法庭接納，除九人均認罪，法官裁定九人皆有罪，押候本星期六宣判。該法庭判定有罪之九名被告昨曾要求法官准許其保出外候判，李扶運法官拒絕所請，但聲明判獄時，將以是日起計。

昨日屏山法庭審訊此案時，警方採用特別戒備，以防備其他意外。昨日到法庭旁聽之兩村居民及十八鄉居民爲數逾三百餘名，由於警察之嚴密監視，故安靜如恒。

本案中十一名男女被告如下：㈠婦人杜文，四十三歲（以下十人均爲男性）；㈡胡安，廿一歲；㈢胡錦芬，廿二歲；㈣胡勤，又名胡本勳，廿六歲；㈤胡錦才，廿歲；㈥胡玉，五十四歲；㈦胡許山，卅六歲；㈧胡德鴻，五十七歲；㈨胡島全，六十三歲；㈩胡風，卅八歲；⑪胡木金，又名黑仔，六十五歲。同被控三月十五日在元朗十八鄉田寮村大打鬥，行爲不檢，第一被告及第四被告否認控罪，待審，除九人均認罪，被裁定罪名成立候判。

英紅會監督韋丁頓女士 訪問中國婦女會

對該會工作熱誠備予讚揚

【本報訊】英國紅十字會海外監督韋丁頓女士，昨（廿二）日午前訪問香港中國婦女會，參觀該會會員爲紅十字會摺紗布之情形，並獲得贈品及午餐招待。

韋丁頓女士在十二時零五分到達該會，偕行者有紅十字會職員、港分會總監督何瑞金夫人、馬頌夫人、劉念智博士、港督駐港女士、港紅十字會何世禮夫人等，由中國婦女會主席何世禮夫人在門前迎迓，並引導入該會會所，中國婦女會各委員會員、會所負責人與紅十字會團員等陪同參觀，該會員多年來從未間斷，且其摺紗布之數量，均居各協助單位之最高者。昨日適逢星期二，當時正有委員會員等數十人，一如往常在進行該項義務工作，當由招待人員一一介紹各人與韋女士認識。隨後往晤夫人及何世禮夫人，中國婦女會委員招待，韋女士與中國婦女會各委員暢談，並交換各種會務工作之意見，至一時半後，韋女士對該會之總幹事工作，在推廣婦運及務求平民教育，表示欽佩與讚揚，對該會總年協助紅十字會工作，更表示被讚之意，至一時許興辭而去。

昨到會者有高級教育官何艾齡博士、港大教授泰戴頓、中國婦女會會長邵瑞鵬夫人、執行委員及會員李樹培夫人、何世光夫人、周日光夫人、李安鍾夫人、羅仲勳夫人、沈鴻隱夫人、許濟波夫人、陳鳳儀夫人、鄧宜娟夫人、黃品偉夫人、李樹熙夫人、彭國瑞夫人、李作思夫人、李樹滔夫人、譚香和夫人、鄧文就夫人、鄭子潤夫人、陳汝樹夫人、唐寶南夫人、陳水安夫人、主席楊仕欣夫人、副主席吳思聰夫人、林伯欣夫人、林揚淑女士等。

昨改選完成

上水鄉事委會 張人龍膺任主席

【本報訊】曾於上週選舉不成之上水鄉事委員會，又於昨日下午二時半再度舉行改選第六屆新職員。本屆選舉由理民府官派專員監選，並有警方派員到場協助，陳有方亦到場監選之下，昨日選舉結果由張人龍氏當選主席，並表示不論何人選出，自當更誠協助，而上次緊隨廖氏之張人龍氏，昨則被同前三人不參加候選，結果會務推進工作在祥和完成，昨日選出第三屆主席張人龍氏，以廿三票當選（按昨日投票之村代表共廿八人），而副主席亦分由侯錦瀨（二〇票）、周炎（十票）當選。至十一名新委員，再由出席之二十八名村代表推選，選舉辦法，係先由十一名委員選出，再由各村選出云。

城砦命案 三名被告 執行絞刑

【本報訊】去年十一月十六日被高等法院判決謀殺洗衣店東名成立之黃海泉（卅四歲）、何根發（四十一歲）及黃根（四十歲），業於昨（廿九）日（星期二）晨在赤柱監獄執行絞刑。上述三人，曾向合議庭上訴，於本年二月十日被駁回。

筲箕灣漁民 建造新龍舟

【本報訊】筲箕灣漁民所組成之和合堂，最近開始建造一艘新龍船，準備在本年端午節參加各地「龍舟比賽」。該堂新建龍船，長八十餘尺，可乘「扒龍船士」六十餘人。刻已聘請造船匠設計。由發起人漁民梁五、張九妹、黃發利、馮榮有利、郭杉、鄧長林等負責。

查該堂漁民在筲箕灣有龍船三艘，均有數十年歷史，和合堂之龍船，因日久失修，去年未有出賽云。（日）

今年端午節將大演身手

加艦今招待貧童

運來舊衣一批交各機構分發

青商會將表演時裝籌款救濟難民

【本報訊】香港青年商會，爲響應世界難民年，邀同各國青年商會，發起救濟香港難民，最近加拿大英屬哥倫比亞青年商會號召居民，捐出舊衣大批，由加拿大軍艦保佳納號運港，今（廿三）日下午二時，在該艦舉行移交典禮，由港府代表接收，香港青年商會選派五十名貧童到艦上接待，該批捐贈之舊衣，將由社會福利署、香港紅十字會、聖雅各兒童福利會、東華三院及救濟協會等分發貧童。

又訊：澳洲蘇姬·沙林小姐來港，響應本港青年商會呼籲，捐助青年商會二千鎊，協助救濟難民。

香港青年商會，近與百貨公司合作，舉行時裝表演籌款，定四月六日下午五時四十五分，至七時四十五分，在美麗華酒店新翼舉行，由港督夫人贊助，此次表演，爲青商會首次舉辦，已邀請十二位名媛閨秀參加表演中西時裝，入場券分十元、十五元兩種，全數收入撥充救濟難民救濟基金。（詠）

主席及各部門職員，開始時，公推李時遠任臨時主席，選舉，數票，與新界鄉議局之鄧榮、梁錦就、陳樹維、杜鈞、鄧沛、張文化、梁植林，財務李時遠、文化候梓林，財務侯爃，調查馮兆球，鄉長鄧植、黃植林、陳植林，候任。

主席張人龍，副主席侯錦，總務鄧榮，總務、陳雲、黃國文，總務梁廣，杜錦濤，選，衛生鄧旺，推選候任，副主席、主席、侯等。

各部職員將於下月舉行就職，新主席張人龍氏，現任新界鄉議局執行委員兼總務主任、新界總商會副理事長、石湖商會理事長、上水鄉事委員會理事長、博愛醫院總理、廖氏宗親會副理事長、上水行業殷商及知名聯行經理，服務社會，向極熱心。（求）

美國遊客失去皮包

【本報訊】昨日下午五時至七時之間，一個美國遊客失去皮包一個，內有珍珠一串、鑽石戒指一對，價值一千五百元美金，另一條珍珠頸鍊值三百廿五美元，現款美鈔十二元。該美遊客昨晚報案，請求查緝。（酉）

圖片說明：港督柏立基夫人頒發銀杯與中國花王插花冠軍獲日亞。（本報記者呂攝）

督轅百花齊放 萬紫千紅爭艷

插花比賽昨日舉行

【本報訊】由香港保護兒童會婦女主辦之插花展覽，昨日下午二時至七時在督轅府內舉行，入場參觀者甚多，昨日上午十一時四十五分由評判員港督夫人、R·E·晏奴夫人三位任評判，下午六時，由港督夫人主持頒獎。

昨天一早，各太太們與閨秀，紛紛將其心愛名花，小心運送至督轅府，在現場再細意整飾一番，一時剪刀齊飛，十一時四十五分開始評判。十二時卅分評選事竣，港督夫人親臨展覽場中，欣賞一番，對各項展品的精巧別緻，十分稱賞。

今年花展，項目前年有增加，更見多彩多姿，新增之項目有非洲紫羅蘭花，中國盤景之插花，及見飛收集之盆景花類。此外，尚有三種插法，特別爲中國瓶「伊加班那」插法，即「伊加班那」插法，將各種插法均列爲項目之陳列品類，及復活節擺設等。

參加名花展覽的花主泰半係外籍人士，華人展出的瓶花不多，可是在賽會中，卻有多瓶名列前茅，例如宋常康夫人所展出的插花，堪稱別緻。

名花展覽各項比賽成績如下：甲、推舉插法：㈠賓格拉夫人，㈡闕丁舒夫人，㈢巴卡夫人。乙、短型插法：㈠宋常康夫人，㈡碧巴定日夫人，㈢黎林。丙、小型插法：㈠宋常康夫人，㈡白仙花類：㈠雷頓夫人，㈡高尾高夫人，㈢永馬夫人，㈢施大夫人。戊、中國盤景：㈠宋常康夫人，㈡巴蘇夫人，㈢馬永滿夫人。己、非洲紫羅蘭花：㈠卡斯夫人，㈡繼多利亞與小姐。庚、十七歲以下兒童插花類：㈠E·麥曹高斯，㈡S·麥曹高斯。丁、日本插法第三名：㈠大魏夫人，㈡鐵夫人，㈢日本花類。

日本插法第三名，馬永滿夫人獲插法組首名，及小型插法組次名，翩大魏夫人獲插法組次名，鐵夫人獲三名及小插插法第三名。特別商業組一項，參加者只有先施公司及連卡佛公司兩家，先施公司在桌面佈置音樂冊，充滿復活節的氣氛，並擺設各式小提琴模型，在櫥窗中，乘入參加的有九成書院，在櫥窗上擺滿彩色繽紛之復活蛋，窗下小屋，屋內外人物裝飾，表現出耶穌降生的故事，以東方藝術注入西方情調。

巴士站前非禮女子

一色情狂男子被判囚獄卅天

【新亞社】一名色情狂男子，在巴士站候車時，竟以不便文之物觸碰另一名巴士站候車之女子臀部，女子初以爲乃人擠之故，不以爲意，乃予理會，乃離開數步，該男子竟如影隨形，再度觸碰，紙好擠，女子因忍無可忍，迫得大聲呼喊，被警察帶到原站，調查過程中，該巴士站，遂具告之，並警察指出該男子，此色情狂男子，由警察拘該男子至差館，昨日被解上九龍裁判署，被告認罪，法官以被告違犯刑事，判囚獄卅天。被告男子名鄭生，卅二歲，住佛岡村六十一號，被控三月廿日下午在旺角麗斯戲院對面之巴士站非禮姓吳女子。

好險的事

巴士司機暈倒 開車有如舞龍

【本報訊】昨晚七時，有一部行走官塘至旺角碼頭第六號D綫巴士（車牌四六式七號）由官塘開出未幾時，該車行駛不定，傳與乘客發覺原來駕駛該巴士之司機身體不適，暈倒司機座上無能，急設法將巴士停開，全車搭客幸均無恙，該司機名梁炯，後由救護車送院救治。（錦）

深圳成爲統戰基地

粵攤商人忙于扯綫

【中央社訊】自深圳水庫完工後，中共即開始利用深圳作爲對港九僑胞進行「統戰」的一個主要據點。近日不斷調派各地劇團到該地公演，按照中共既定計劃展開「統戰」攻勢，宗，要「毛夾雞」等把配合開展「統戰」攻勢及套取外匯，作爲「當前重要工作」任務」。

在利用戲劇加強「統戰」攻勢的同時，中共現又引誘港九工商界赴穗參加即將開幕的「出口商品交易會」，藉以吸收外匯。據來自某商業集團的消息：迪日來「毛夾雞」以次的若幹首要，正忙拉人赴深圳穩穀及赴穗參加「交易會」，而大忙特忙，子及共幹的廣州工商界份子及共幹集的廣州工商界份子黃楚、劉念智、李本立、許杰、黃長深、劉靖、胡祥、陳漢、沈瑞元、余敦元、香植球及朱爾良等十三人，日前來港參加某商業集團座談會時，曾傳達中共的指

堪富利士昨日年會

【本報訊】本港堪富利士地產置業公司，昨日召開股東年會，會中宣佈去年盈利一百六十一萬九千餘元，分派股息每股一元五角。

該公司擁有中山院新廈一百卅八層，去年收租一百八十萬零四千多元，比前年增

鰂魚牌特麗綢恤定購者衆

鰂魚牌特麗綢恤，擁有絕對免燙免漿的性能，近來風靡一時，因爲既名貴又大方，易洗易乾，極力省錢，而同樣質地的來路貨色，每件動輒四十餘元，故特由本國定購原料，自行製造，因此價格僅售二十九元八角。該廠因到貨不多，自本月二十號起，在該廠港九各門市部接受預定，連日來常擠擁如市。

佛教居士林今夕座談會

香港佛教居士林，定今日下午七時半，仍假西環道慈佛社，舉行第十一次座談會，歡迎港九各地男女大德居士，踴躍參加云。

海軍司令由星返港

【本報訊】本港海軍司令布特勒少將，於昨日由星架坡抵本港，布氏係於日前離港赴星訪問。（杜）

廿八萬七千餘元，目前全部樓宇均有住客居住，將來長與租在年報中透露：公司在九龍出售樓宇之按揭，於去年全部付清，按揭利息較前減少十三萬二千餘元，但在付款建造新廈後，以現金投資於股票債券，股息增多六萬七千餘元。（永）

中區愛羣大廈 男子跳樓斃命

適墜汽車上致車頂毀損

【本報訊】昨晚深夜十一時，本港中區愛羣大廈門前突有一男子從高處躍下，墜於一輛停泊於該大廈前之奶白色福特牌豆沙私家汽車（第HB三〇一號）車頂，致該車頂亦被壓凹，該男子則身受重傷，奄奄一息，後由途人代電報警，由救傷車救往醫院救治，但在途中已不治斃命。死者身穿白恤衫，灰柳條西褲，頭梳花旗裝，年約卅餘歲，查悉警方到場搜查，在頂樓窗下發現有一木椅，另一小桌上放有幾個之黑色西裝外衫一件，眼鏡一對，疑是死者遺物，警方已派人調查。（廉）

圖片說明：名花展覽上：推煙插法冠軍，下：中國花王插花。（本報記者呂攝）

傳南丫島海面 發生蛇船沉沒

水警出動查無其事

【本報訊】昨午十二時，有一艘輪船，於停航出口離港駛往南丫島北便海面，有一艘南丫島之際，遙見南丫島附近海面，有一艘蛇船帆沉沒中，但恐有人溺斃，即向本港有關當局報告，於是由警方派出救傷車載同救生艇，前往該處海面施救，同時派出水警輪兩艘，及升機一架，前往該處搜索，發覺並無人乘坐，並無蛇船失事之人，至下午二時，無蹤跡，乃收隊而返。

據政府新聞處消息：昨午警方接獲報告，謂南丫島附近海面有一艘沉沒，於是派出水警輪及直升機前往，抵步時發覺並無其事。（廉）

哥倫比亞影片公司 副總裁昨抵港公幹

【本報訊】哥倫比亞影片公司副總裁柏嘉，於昨日下午由台北乘民航公司班機抵港，柏氏此行與本港細理卿中地商談有關業務，在此間作數天逗留，然後返美國。昨日本港娛樂互子何澤民、伍沾德等均在機場迎接。（杜）

，晚出工團招待晚餐，今日飛台訪問自由中國，將受台灣勞工之熱大歡迎，今後中韓港自由勞工將進一步大結合。（酉）

韓國勞工代表 訪問工團總會

【本報訊】韓國勞工教育中心研究院受訓三月結業歸國勞工代表勞動組合委員鄭桂成、李元烈、南在作、張在在、崔在大等一行五人，特專程來港訪問工團總會，由該會主席黃良、李承基、馮海珊、鄭南翠、陳良等予以招待。彼此交換有關兩地工運工作

織造總會增強實力 擴大徵求新會員

推出徵求隊長分請同業參加

【本報訊】香港華商織造總會，爲織造工業總集團，成立於一九三一年，迄今卅九載，具有悠久歷史，早經聯絡九龍大埔道卅八至四十號樓宇兩幢爲永遠會址，本港戰後之配售棉紗，與保存才人才，西醫財務，聯絡外商，推進業務，歷年會務卓著成績，年來該行業務發展，新廠日增，除普通會員外，同業廠商請求加入爲會員者，接踵而至，經會員大會議決擴大徵求會員，昨特推出徵求隊長，即日出發徵求。

茲將該會徵求隊長姓名列後：總領隊梁鴻銘、陳德築、李桂源、胡頌明、阮兆輝、李奇初、劉漢恩、余子熙、鄭文、陳民權、黃少卿、梁宗、劉漢恩、周世祥、鄭仲澍、方慶瑞、潘宗、羅福堂、黃國威、陳寶錚、商浩、余子熙、鄭信延、蔡依林、歐陽少聰、毛雨生、朱成修、鍾林德、劉少石、陳澤恩、杜麒、曾崇、余澤森、源植、梁錫勳、李桂華、邵之元、馮瑞新、鄭湛、王鈺森、張仲修、岑民、秀林、梁唯明、羅淑華、梁朱、王聯明、朱志和、王宗、永忠及該會辦事處勳銷，偕各會員就近先行勝券，屆時。

瞿太原堂宗親會 定期舉行年會

十三屆新董事會後就職

【本報訊】僑港瞿太原堂宗親會（有限公司），以第十三屆董事選出，特定於四月三日在白沙道十八至二十號六樓該會註冊所舉行就職典禮，該日下午四時茶會招待會員，並分別由港府、社團、商會及各友好參加觀禮，由主持頒發獎品，七時在會內聯歡大會，六時兩會證書與就職，同時，歡迎會員及其眷屬。

社團動態

吳氏宗親總會 週末會員大會

同時舉行春節聯歡

【國際社】旅港吳氏宗親總會，定期本週六（二十六日）下午五時假座中環皇后大道中大同酒樓月宮酒樓舉行本年度會員大會，報告會務，通過上年度年結，聘定下年度會計師，及討論修章等事宜，會員大會之日，並舉行春節同人聯歡，設有遊藝助興及聚餐，屆時當有一番熱鬧。

灣仔街坊福利會 月底改選理監事

【國際社】灣仔街坊福利會本屆（第九屆）理監事職員，將任滿，該會現定於本（三）月三十一日下午二時，假座悅興酒家，召開第十一次會員大會，報告一年來會務狀況與會計財政收支及改選第十屆新理監事等各項事宜。該會理監事會經決議：由本月廿五日起開始投票，九屆會員得接選票後，可自由圈選理事六十五名，監事截至卅一日上午止，逾期無效。該會投票，投票日期

鐘聲慈善社將徵求社員

【國際社】鐘聲慈善社，爲徵募經費及便利各界參加，每年均有徵求社員運動之舉，本年度徵求社員，不分等級，一經加入，即可享受該會一切利益。現聘請社董及社會熱心人士擔任徵求隊長，共達百隊單位之多，實力爲宏，決定由各隊長物色協助人員，分任各隊徵求。

東區婦女會派糧食包

【本報訊】東區婦女會福利會承華民政務司署之慈善撥發糧包八百包，交由服務組組長余明福夫人、羅蕙英夫人、何惠珠夫人、林若者等分發，該會由日出發，於廿八日開始有關商長、蘇者林、副主任、胡惠強、何靜等負責分發，並於派前先派服務組長廿八人協助云。

【本報訊】錢劉氏婦人，恐於入席，並定於三月三十一日以前爲截止領券日期，希各會員及早購券云。

民安處通告

【本報訊】民衆安全服務處處長泰利先生發出通告如左：

民衆安全服務處合格教練委任令：下列隊員於一九六〇年二月廿九日至三月五日期內，經完成教練班課程，並被任爲民安處晉升隊員，任期由一九六〇年三月十六日起至一九六三年九月三十日止：杜雷、宋漢廷、范南康、林國芬、潘紹強、林振泰、劉道綿、黃學晉、陳永群、張行堅、鄧國華、趙卓、劉金池生、葉景泉等。

隊員證照相：九隊員尚未照相以爲隊員證之用者，請即於一九六〇年三月廿五日星期五下午五時至六時，到香港麗利停車場附近民安處總部照相。

新訓練：（甲）發新將於下列日期時間舉行，領新時請勿忘攜帶民安處隊員證。（乙）今次未及領取之新津，將退回原房，並將不包括在以後新津名單內。

香港區：除特別指明外，發津時間由下午五時卅分至六時卅分。搶救組、傳達組、高級長官、紀錄組、物料組、運輸組，四月一日星期五。東區，四月四日星期一。筲箕灣區，四月六日星期三。西區，四月八日星期五。

香港指揮分部，五時卅分至六時。赤柱區、香港仔區，四月十一日星期一，六時卅分至七時卅分。牛山區、中區，四月十八日星期一。

九龍區：除特別指明外，發津時間由下午六時至七時。傳達組、搶救組，四月二十日星期三。深水埗區，四月廿二日星期五。旺角區、紅磡區，四月廿五日星期一。尖沙咀區、九龍及新界指揮分部，四月廿七日星期三六時至六時卅分。油蔴地區、九龍城區，四月廿九日星期五。（香港在郵政總局地窖發薪，九龍在九龍指揮分部發薪。）

訓練經普通科目訓練：（甲）三月廿三日星期三，下午七時至九時，班級編號及地點：㈠㈢余道生紀念學校；㈡㈣九龍訓練總站。（乙）三月廿四日星期四，班級編號及地點：㈠㈡九龍訓練總站（下午六時至八時）；㈢㈣太古夜校（下午六時至八時）；㈤㈥香港航海學校（下午七時至九時）；㈦㈧民安處總部（下午六時至八時）；㈨㈩九龍訓練總站（下午七時至九時）。（丙）三月廿五日星期五下午七時至九時，班級編號及地點：㈠㈡太古夜校。（丁）三月廿七日星期日上午十時至十二時，班級編號及地點：㈠㈡香港道官立學校。

聯約翰救傷隊修改練班：香港，於三月廿二日星期二下午七時卅分在麥當奴道聖約翰救傷會總部。九龍，於三月廿五日星期五下午七時卅分在九龍訓練總站。

香港指揮分部訓練：傳令、普通及資料小組——紅隊，指揮分部訓練，於三月廿三日星期三下午五時卅分在香港指揮分部。傳訊小組——紅隊之（A）傳訊網，傳訊室之步驟訓練，於三月廿三日星期三下午五時卅分在香港指揮分部。

九龍及新界指揮分部訓練：監隊及紅隊，實習指揮分部訓練，於三月廿三日星期三下午六時至八時在九龍指揮分部。

傳達組訓練：九龍搶救組訓練，於三月廿三日星期三下午六時至八時在九龍訓練總站。

傳達組訓練：第一地區部（二）三級隊員訓練，於三月廿五日星期五下午七時卅分。第四地區小型電單車進修訓練，於三月廿六日星期六，下午二時卅分至四時卅分。電單車及小型電單車路駛訓練，於三月廿七日星期日下午二時至五時。

紀錄組訓練：香港，於三月廿四日星期四下午五時卅分在民安處總部。九龍，於三月廿五日星期五下午五時卅分在九龍訓練總站。

民安隊訓練：香港仔區，崗站A十九a、A十九b，三月廿二日星期二、三月廿四日星期四、三月廿六日星期六（下午七時在鴨脷洲漁業學校）。崗站A十六、A十七，三月廿三日星期三、三月廿五日星期五、三月廿六日星期六（下午七時卅分在香港仔小學）。三月廿八日星期一，（下午七時卅分在香港道官立學校）。各領有制服隊員三月廿二日星期二（下午七時），出勤執行任務練習，各領有制服隊員於三月廿四日星期四（下午七時卅分至十時）。崗站B、五四，三月廿四日星期四；崗站B、三九，三月廿四日星期四（上午十二時至下午四時）。筲箕灣區於寶仁醫院，進修班訓練，崗站B、四一，三月廿四日星期四（下午七時四十五分至十時），崗站B、四四、四九、五二，三月廿五日星期五（下午七時至十時）。崗站B、五〇、五一、五五、五六，三月廿五日星期五（下午八時至十時）。基本救傷科，三月廿三日星期三（下午八時至九時及九時至十時）。

中區於荷理活道官立學校，基本救傷科，三月廿三日星期三（下午七時二十分至九時二十分）。演習，三月廿七日星期日（上午九時至十二時）。東區進修班訓練，於下午七時卅分在寶仁醫院，第一班，三月廿五日星期五（下午七時十五分），第二班，三月廿三日星期三（下午七時），第三班，三月廿五日星期五（下午七時），第五班，三月廿三日星期三（下午七時），第四班，三月廿八日星期一（下午七時）。筲箕灣區於下午七時在太古夜校，進修班訓練區部、崗站Q六〇一，三月廿三日星期三。

崗站Q五九六、Q五九八、Q六〇四，三月廿四日星期四。崗站Q五九五、Q五九九，三月廿五日星期五。崗站Q六〇五、Q六〇八，三月廿六日星期六。

北角區於下午七時卅分在金寧生紀念學校，進修班訓練，崗站U七七、U七七一、U七七四，三月廿七日星期日（上午十時至十二時）。崗站U七七、U七八、U七八四、三月廿四日星期四。崗站U七五一、U七五二、U七五三、U七五八，三月廿五日星期五。崗站U七六、U七六七，三月廿四日星期四。崗站U七六、U七七，三月廿三日星期三。

紅磡區於下午七時在清潤街九龍塘學校，基本救傷科，三月廿五日星期五。

西區於下午七時在聖類斯學校，警備聯合分區演習第二號，三月廿四日星期四，三月廿五日星期五。

民安隊訓練（進修班），崗站K四四五、K四四六，三月廿三日星期三。崗站K四三五、K四三七，三月廿五日星期五。崗站K四三八，三月廿六日星期六。旺角區於下午七時在莊利沙伯學校，基本救傷科，三月廿四日星期四。

進修班（普通訓練），崗站M四九三、M四九四、M四九五、M四九六，三月廿五日星期五。油蔴地區於佐敦道官立學校，基本救傷科，三月廿四日星期四，普通訓練（進修）三月廿三日星期三（下午七時卅分）。

東華三院啓事

啓者：澤流等已恭辭三院總理之職，茲定期於一九六〇年（歲次庚子）三月廿六日（星期六）上午十時敬請股商列位先生蒞臨香港普仁街東華醫院大禮堂，公舉股商總理接任院務，如屆時列位未暇到院者，作爲默認此啓。

東華三院總理王澤流等謹啓

一九六〇年三月廿一日

東莞工商總會召開會員大會通告

茲定於一九六〇年四月二日（星期六）中午十二時在上環水坑口街十二號四樓本會所召開會員非常大會討論後開各案，除分函外特此通告各會員務希依時出席爲荷：（一）報告一九五九年財政進支情形（二）討論下屆職員選舉事宜

香港東莞工商總會 司理楊威 副司理莫耀謙啓

翩翩藝術照相攝影器材公司

萬宜大廈U20號（自動電梯上）閣樓

電話：二二九七五

新遷酬謝顧客（由三月起至四月卅）

照相、冲印放大一律七折

相機，攝影器材全部特價

謹以一往實際作風竭誠爲各界服務，留在本公司攝影相底一律保存，如欲加晒請移玉步

香港賽馬會

本會現奉當局批准向澳洲訂購新馬一批，共一百一十四匹，以備一九六一年賽馬之用，請會員預約認購，每匹定價港幣三千五百元。此款包括馬匹由澳洲運港水脚費，在內。凡認購者，請向跑馬地大馬房本會司理處索取申請書。

認購馬匹價款，均須用支票繳交；所有認購人，須到跑馬地本會辦事處，在本會司理前簽署其申請書。

認購馬匹申請書，定於一九六〇年三月廿三日星期三午截止收受。茲承當局命，特此佈告。

一九六〇年三月九日

司理安樂德

拍賣大帮損壞疋頭貨物廣告

茲定於一九六〇年三月二十三日星期三下午二時十五分在中環士丹利街本行拍賣房內拍賣現貯九龍倉碼頭貨倉之損壞貨物：計開：絨面膠九箱、花絨布及被單布、大幅三十箱、人造絲縐紗五十五箱、化纖紗及錦紗十六箱、人造絲布十五箱、化纖紗布十七箱、人造絲布九箱、毛絨布五箱、花素絨布卅一箱、男女鞋袜、羢鈕十四箱、紗、絲綢二十一箱、衣車皮袋一箱、人造絲布十五箱、皮鞋、手袋十五箱、風衣、羢衫等貨，及破損貨物一批。

香港慢勿拍賣行啓

電話：二零三二四

根據香港生意轉讓防範欺騙法例第四十九章第三項啓事：

啓者：香港永樂街十六號地下梁信行向由區平智（住香港永樂街十六號三樓）獨資經營，今因區平智另有別業，將其名下之梁信行全部生意連同傢俬雜物轉讓與陳惠華（住香港永樂街十六號三樓）承受接辦，定於一九六〇年四月廿五日交易，該梁信行所有一切帳項，以一九六〇年四月廿五日以前之欠帳由區平智負責，以後由陳惠華自理，茲將該行名義在原址繼續營業，其生意債務及一切帳項與轉讓人無涉，特此聲明。

出讓人：區平智

承讓人：陳惠華 同啓

一九六〇年三月廿一日

退股聲明

本號東主梁敏龍原任記酒店股東兼司理之職，現已於一九六〇年三月卅一日一併退股，在職期內與本號一切帳目由退股人負責，此後該酒店與本號無涉，此聲明。

灣仔道113至119號高樂合記酒店

陳敏龍 同啓

一九六〇年三月廿三日

投考在職教師訓練班 羅富國、葛量洪兩師範入學試 不可不看！

高中國文升學指導

世界書局發行　各大書店代售

駛舉港九 有口皆碑

九龍立信會計專科日夜校招生

班別：㈠一年制會計專科班，㈡半年制會計訓練班（各日制）、英文會計班、簿記速成班，㈢三個月制英文簿記班、文會計班（中）、普通會計班、英文簿記班（下午二時至四時）。

開課：四月一日（各班上課時間，詳見本校校刊，歡迎索閱）。校址：旺角通菜街二一一號LMN。電話：五五五二九

本港糖市一片疲淡
太古牌價局部改低
SG幼砂及B嘜豬油砂跌二角
國際糖價雖堅挺仍難扭轉大局

【本報訊】本港糖市，不特未能隨國際糖價之轉堅而擴展，抑且太古糖之牌價，更作局部調整改低。

昨日之太古SG幼砂及B嘜豬油砂兩種，其售價均較前降低二角，SG幼砂每担由三十五元六角改爲三十五元四角，B嘜豬油砂每担亦由三十八元三角改爲三十八元一角，其他則暫無變動。XA粗砂每担仍保持三十七元六角，四星特級幼砂亦企住三十八元三角。O嘜赤糖每担價格仍爲二十七元。

台糖市道依然不振，廿四號特砂倉交現貨每担折價定住三十七元八角，亦間有折三十七元六角者，市上除零售商作小量補進外，大宗成交極疏。至於廿一號及十八號赤砂則因成本價昂，市道仍呈呆滯，廿一號赤砂每担折價按住三十二元，十八號赤砂亦按住三十元零六角。

日本幼砂，淡後轉定，倉交現貨每担照折三十二元四角，由於現貨積存相當豐厚，故市勢亦不易有顯著之上漲機會。

赤砂市道始終難淡，印尼二十號赤砂每担定住三十元，菲律賓赤砂仍沽二十八元五角，澳洲赤砂每担作價二十八元八角。（金）

英鎊市價普遍回昇
金鈔繼續走下坡
K金尾盤二五一·六弍五
宋紙加頂櫃息市價仍堅穩

【本報訊】昨天K金價果然續行傾頹（見昨天本文預測），幸過程價屬牛皮，跌幅祇有·二五。期鈔價報顯，雖天共有跌幅·〇〇八七五，因美電及轉賬鈔均分別回縮，及大陸幫某大戶仍控制了息價。紆友勢弱，無力反覆之故。

宋紙市牛皮價淡，雖成仍訂加息，但加息價感或不致於再行：「頂櫃」。

K金早市開盤二五一·八七五，最低二五一·六二五（午市尾盤），午息，上牌無現貨交收，品水均乙弍，金細金價每両二六二（入），及両二六四（出），大盤價仍按三七·九九（一七一弍五（前收市價一·七壹），最低一·七一，午市尾盤一·七一壹二五。加頂櫃息一·七〇元，上牌寫股現二萬比索，但上牌寫交出的拆價得一萬比索，現貨旋交。

美鈔最高五·七五二五（前收市價五·七五二五），最低五·七四五，美電鈔價·〇一八七五，大鈔加水五元。通天單最高五·七四二五，最低五·七三弍五。電匯單最高六·〇三五，最低六·〇弍，叫一·六九，鈔電價·〇弍二五。倫敦轉匯鎊又回漲三文七五（二·七八七五）；紐約轉匯一文二五（二·七七八七五），今市鎊價可望補企。（恒）

期鈔早市開盤五·七三弍五（前收市五·七四），最高五·七三弍五，午市收盤五·七二七五，最低五·七二六弍五。去息三、七二七五，全日無現貨交收。

駐市價有起跌·〇〇二五，加頂櫃息已無法使市價回升。渾昨天本文又指出了宋紙市之師法，設友悶不敢「落注」，即好友亦知道好不了多少，勢方（指做空），均暴是不前耳。今市宋紙早市開盤一·七一弍五（前收市一·七一弍五），最低一·七一，午市尾盤一·七一二五，去息一·七二八六二五，上牌無現貨交收。

工商界

股市仍靜
行情榮少辱多
大酒店股續挫七角半

【本報訊】股票市況未濟前市呆滯，終日成交二百三十八萬六千元，行情榮少辱多，但上落幅度不大。茲將各股交投情形，分述如下：（按：起跌係以當天收盤與前市收盤比較。）

價昇者有：會德豐七·一五元、七·二〇元、七·二〇元、七·三〇元，成一七〇〇〇股，昇一角。香港銀行二二六·七元、二二六·九元、二二七·二元，成六四〇股，昇一角。聯合企業六·八〇元、六·八五元，成三〇〇股，昇五分。太平企業二·二元、二·二五元、二·二一元，成……

價下挫者有：滙豐銀行一三五五元，成五〇股，挫一〇元。均益倉（除息）一八·一元，成一四〇〇股，挫三角。大酒店（除息）三五元，成四〇〇股，挫七角半。置地公司四九·五元、四九元、四九·二五元，成三〇〇〇股，挫二角半。青洲英坭四四元，成四〇〇〇股，挫二角半。太古船塢五〇元、五〇·五元、五一元，成五六〇〇股，挫五角。信託公司一·七〇元，成一五三〇〇股，挫五分。

價企定者有：黃埔船塢九五元，成八〇〇股。電車公司（除息）二〇·五元，成一〇〇〇股。九龍燈（除息）二三·一元、二三·三元，成……〔以下股價數字漫漶〕……新加坡〔?〕成五〇〇股。（凌）

美信託投資股份行情

據金馬利公司報導十六日美國信託投資股份行情如下：

（股名）	（賣出價）	（買入價）
Atom Dev Mut (原子能股)	5.09	5.56
Canada Gen Fund	13.16	14.23
Canadian Fund(加拿大股)	16.17	17.50
Canadian Int Growth	9.20	10.05
ChemicalFund(化學工業股)	10.66	11.53
Dreyfus Fund	13.72	14.91
Electronics Inv	7.48	8.17
Fiound MutFund(方達民股)	10.21	11.10
Fund Invest	8.82	9.67
Group Com Stock	11.98	13.12
Instil Found (平衡互惠股)	10.39	11.37
Instil Growth(市本互惠股)	10.54	11.53
Instit Income (獲利互惠股)	6.36	6.97
Inv Tr Boston (波士頓股)	10.87	11.88
Mass Inv Tr	12.75	13.76
Mass Growth	13.57	14.68
Teley El Fund(電視電器股)	7.64	8.36
V. I. P (投資保險股)	10.54	11.53

港塑膠工業尚穩好
玩具與日用品市場
每月需求原料達四百五十萬磅
膠花產銷量畧減軟膠湧到價跌

【本報訊】本港塑膠工業，近年來異常蓬勃，目下除塑膠花產品外，其他塑膠日用品、玩具，供不應求。至於塑膠花方面，因在過去一年間，新廠如雨後春筍，而比去年衰落，塑膠玩具等出品，亦不如去年所設之製造廠過多，而外國各地所訂單，一般來說，具有規模之廠家，因接入美國及外國各地訂單過多，在旺季未臨以前，年前七八月間之大，故銷量比較去年最盛時期，退縮百分之三十以上。若干製造廠家，但若干路較好而具有規模之製花廠，今仍有相當訂單在手，正在趕緊製造中，亦有等不大健全之小型廠家，因業務不前，而大爲減產或陷於半停工狀態。此種情形，不能謂該業已轉衰落，仍有復興機會。

由於塑膠行業，仍須保持穩好，故需求塑膠原料數量亦大。據悉：本港所需求之軟膠粒，現在每月仍要三百萬磅左右，硬膠粒則每月約需一百五十萬磅。照以上數字，硬膠粒比較去年並未減少，軟膠粒則以花廠方面需求略減，而不及去年最盛時之多，每月約減數十萬磅。最近運到之軟膠粒，數十萬磅。開近運貨價每磅仍企住二元零四毫，存底又厚，因之影響了軟膠粒市價，以價跌，致影響大膠粒所及價數達五、六百萬磅，而四元九毫六。硬膠粒市價則每磅企住二元，雜牌貨則每磅沾一元三毫至一元四毫，加大及英國名廠貨，則每磅沾一元二毫八至一元三毫。（巳）

盒咭紙玻璃紙
市價均甚堅挺

【本報訊】頃據此間洋紙行消息：洋紙外銷雖弱，但本銷仍保持相當數量，各種紙價，普遍企穩，外傳盒咭紙及玻璃紙市價回跌，並非事實。

查瑞典最著名之那勞廠盒咭紙，公會價爲每噸八十一鎊半，但本年內貨已沾空，再辦貨須非預客，即遠期單亦難照公會價接單。如方亦不接受。因此本港存貨有減無增，其價亦甚堅挺。如二百四十磅瑞典白底盒咭紙，每令已漲至一百四十八元。至於玻璃紙市價，日本貨每令沾六十二元，英國貨每令沾六十五元，英國旗牌貨沾六十六元，均與前市無大上落，近日來盤價亦無大改變。如日本玻璃紙來盤，C·I·F·香港，每令七十二先令，意大利貨來盤，每令七十五先令，英國旗牌貨來盤，每令七十七先令。（日）

瑞典盒咭　更呈供不應求

印度客突向港購冷門西藥
利尿素碘化鈉太先粉均有成交
其他西藥價無大變葛肺針沽空

【本報訊】西藥外銷，頗滯已久，近日突有印度客落行，吸入冷門貨。計買去一磅庄之利尿素五百磅，碘化鈉三百磅，蘇化太先粉半噸。

查歐洲一磅庄之利尿素，來價爲每磅九元，近日突有印度客採購，乃剩滯市貨，每磅價跌至二元八毫半，現已回升，所成價格，與來價相若。碘化鈉市道，亦有同樣情形，每磅由七元至八元。蘇化太先粉，目前價格每磅九元八毫半，隨後跌回至三元八毫，最近則成七元。蘇化太先粉，跌幅不如上述兩種藥品之大，此次印度客買入成交價爲每磅十三元二。

據西藥行中人云：上述成交之利尿素及碘化鈉，新近歐洲來貨，尚無改變，印度客以本港市價低廉，故向市面搜購現貨。

至於其他西藥，市價多無變動，惟一般西藥，仍弱，非但英國貨匱乏，葛肺針，因上次運到後，迄今未續到，僅得一萬支，未幾即售罄，故市價每支漲沾至五毫六、五毫七，仍難找得大手貨買。法國UPR肺針，月中銷流不多，其價每支跌至三毫一仙，歐廠肺針，配售價每支六毫二，市價沾六毫半，瑞士羅氏米方肺藥，大盤價每瓶沾二元四角，銷流數量，亦屬有限。（日）

米市暢旺
價仍不變

【本報訊】昨（廿二）日米市交投頗暢，大盤成出七千餘包，所成價格，均照舊企住，無大上落。計泰國貨月大米每担成五十四元半，黃殼大米五十三元三，暹刀大米四十九元五，齊眉新大米五十三元三，白錢新大米五十一元八，金邊玉字粘五十元零五，暹碌頂靚米五十七元，西貢粘卅五元八，四十元零八，朴米廿八元七，西貢大碌米四十四元三，大陸齊眉米五十二元九，絲苗米五十二元九，多粘卅六元三，大禾卅三元一，新興白米卅三元。（日）

膠市轉靜

【本報訊】星州膠市交易消淡，後文告小間，一般I·F·貨均少接納，市價亦趨寧靜，廠家補入不多，昨日之行情，一致普告回軟。

查一號星膠又再度跌破一元二角大關，由一元二角九仙五降至一元二角八仙（跌一仙），二號星膠由一元一角九仙五至一元一角八仙（跌一仙），三號星膠由一元一角七仙五跌至一元一角七仙。（金）

子爲一元二角一分。大陸扣布，市價位亦難穩，跳鯉定每碼按三元八角，大陸碼按三三元四元，普比前價跌轉定，一級金城每碼元六角，二級按二九元二角。△大瓏打市疲價偪，上內門五十公斤紙包庄H·4，每碼成三角一分，H·5成三角八分。△硬脂酸，一般不振，外客用家均疏，澳洲一六八磅庄針狀硬脂貨，每包叫七角六分。△白蠟，廠家冒納，市轉慢行，美國疲，……

內銷外銷均弱
棉紗市況疲滯

【本報訊】棉紗市況頗淡，內外買家均疏，交投一片冷落。港紡紗市，十支粗紗市價仍坐穩，銀山每包按八七〇元，寶劍成七五〇元，寶劍成七四〇元，彩花球站緊七八〇元，帆船、駝鳥按八〇〇元。廿支紗市情呆滯，飛魚、駱駝按每包一〇六〇元，金山按一〇五〇元，帆船、彩鳳、鯉魚門及財神等，俱按九六〇元，彩花球成九六〇元，紅寶按八六〇元。幼紗拆成尚多，卅二支飛魚，每包成一三二〇元，金山成一三一〇元，紅玫瑰按一三二〇元，牛精、金杯、天官、金山四〇元，飛魚成一四二〇元，金杯成一四二〇元，紅玫瑰、金杯成一四二〇元，天官、金山成一四五〇元。全精梳、金山按一五五〇元，天官成一六五〇元。巴基斯坦紗綫疲軟，十支雙馬，每包成七二〇元，比前沽低五元，虞啤振硬七七〇元，鯉魚按七七五元。

廿支飛鷹，按七八〇元，飛馬順按八二〇元，電話機雁企按八二〇元，三鑊按八七〇元，廿一支飛鷹八〇〇元，電話機成八八五元，叫八〇〇元，廿支太子，扳硬一一二〇元，馬波成一一〇元，弓箭成一一〇元。

應市雜貨漸暢行
南韓菜絲將運到

【本報訊】夏季應時雜貨，逐漸趨於暢銷，而南韓大菜係行將有新貨運到應市，三四級花貨曾暢成一百五十包，一番及二番貨之成價每担俱爲一千一百四十元。

目前運到之三十包金邊新僑黎新新油運，當時因貨方索價一百八十五元，買家以價昂未加沽手，今星洲辦庄以每担一百七十八元五角之成價全數購去。

白果市道仍疏過，查新碳到之三級湧口白果每担以一百四十元包，每担以一百四十元之成價濟銷。又每担沾九十元之三級西江白果，貨方暫停放沽，閩將售價再從提高，每担提高至一百一十元。至於每担沾一百九十元之新興大佛手果，貨方亦不允多沽，此可能爲漲價之先兆。

紅瓜子因不合時宜，內外銷情均告疲淡，如有實際買盤，貨方可酌予減低售價。查蘇州生紅瓜每担祇沾一百五十元，新八步紅瓜沾一百一十元，新道州紅瓜每担拆一百零三元，揀手吉安紅瓜拆一百元。

生仁市道轉靜，尤以滬產生仁之銷情更見疲滯，中粒新貨每担祇按九十元，不列級生仁每担拆價爲九十三元，中大粒四十餘包非洲生仁有一現貨每担沾出，倉交成價爲八十六元，又宗沾出，每担成價爲七十六元。（金）

鷄鴨鵝源疏
市價復回漲

【本報訊】鷄鴨淡市已久，因近供應轉疏，其價同升，農場上鷄大盤價每担由四百元漲至四百六十元，零售價每斤由五元漲至五元二，大陸鷄鷄每担由四百廿五元，力康上鷄則漲至二百八十元，零售價每斤三元八，四元。昨（廿二）日每担由二百七十元漲至二百九十元，零售價每斤三元半。下項鷄每担由二百十元漲至二百六十元，零售價每斤三元。米鴨大盤價每担漲至一百九十元，零售價每斤二元。

據鷄鴨欄中人指出：三元半。近因有一農場發生鷄瘟，乃來源轉疏所致，鷄市則受鷄價影響而回漲。有發生鷄瘟，一般農場在手者，如何？此對於後市，影響頗大，亦將難逆料也。（日）

△港斜布，街客多……市價位亦被系，低，（80×46）A級貨，每疋退按四元。A級貨，按四元，（96×48）A級貨，按低二元。

△日本白紡，由於廠家低價求脫的影響，同一貨類的價位，相差達一角的，有方（5000）富士比（5000）三角七分拋出，市面按價爲一元四角七分，細碼按成一元二角五分，大盤菜一元二角七分。

△大陸白紡，市態亦頁，綠牡丹每碼一元二角三分，四君……

工商簡訊

港工業品對遠洋區貿易趨勢（下）

張軍光

英國市場除棉布外尚有可爲

本港工業製品對遠洋區各國輸出，除了美國外，英國市場是佔第一位的，一九五九年香港對英國出口總值爲四億六千七百萬元，其中本港產品價值計爲四億三千九百萬元，即佔出口總額百分之九十五強，比諸一九五八年香港之工業產品對英國出口之總值增加了一億一千一百萬元，即增加百分之三十五。就中以外銷製成衣服而言，去年出口總值約爲九千三百萬元，內除美國三億餘元外，英國就佔了一億四千萬元以上。擁英的貨物，仍然是以棉織衣物、布疋、膠鞋、塑膠花、膠玩具等爲最大宗，以言其所及，本港工業產品的對英出口貿易，除了棉布因受自動限制協定關係，已是無法進展外，其他如衣着、紡織品、塑膠花及塑膠玩具、五金製品、瓷器、膠鞋等工業產品的出口數量，仍是可以繼續增進的。

中南美及歐洲不能多大作用

中南美洲及歐洲其他國家的市場，照目前情形看來，對香港工業製品的出口貿易，實在並沒有什麼特殊意味。雖然，西德在去年已成爲港製品的非針織之大衣、外套及製成西服之最新發展的市場，針出口數值合九百萬港元，佔該項產品出口總值一百分之三十三。又如瑞典在去年開始訂購針織內衣（每月去貨達一萬打），但是這些數量，在整個港產品的出口貿易來說，仍是微乎其微。原因是以爲上述各地，有些是因政治經濟情況的動盪不穩，有些國家則因生活水準太低，購買力薄弱，而且多是人口密度不高，對港產品的需求不殷。最近將來，這些市場對整個香港工業產品的出口貿易來說，是不起多大作用。

瞻望遠景雖好　當前問題堪慮

綜上所述，本港工業製品對遠洋區的出口貿易，確有其更美好的遠景，然若細心回顧當前本港工業所處的環境，和英、美、日各工業先進國家可能的措施，則本港工業產品的外銷上，仍有其不容忽視的嚴重問題，現特述如下，寄資參考：㊀工人的缺乏，目前因原有的製衣廠不斷的擴充，新工廠的設立，又如雨後春筍，結果便感到工人數目不敷應用。又因內地工人來源日減，而且本地工人因收入增加而自動減少加工時間。他方面勞工新例的實施，對於訓練童女工增添了許多困難，於是便發生了本港針織製衣同業，互搶工人，進而招致了廠家交貨誤期，英、美進口商要求取消訂單，若不急謀補救，勢必失去海外買家的信心；㊁本港公務員普遍加薪後，各廠職工的薪津，也多隨着提高。如所週知，本港工業發展最優越的條件，就是工資低廉，萬一工資提高，間接也就是提高了製品成本，直接打擊本港工業品與他國出品競爭的條件。再則若干當局外國輸入的原料價格，亦已逐漸提高。例如英、日出品的白紡，最近來價格已提高百分之十五，在各方面價格報漲的情形下，美、英市場面貨之現價，不但未見提高，卻相反地要求減價更廉，以求取敵生意，這種煮豆燃萁，同床異夢的現象，對本港工業產銷前途，是大爲不利的；㊂美國對於限制港製紡織品入口的問題，雖迄今尚未見諸行動，但是大選完畢後，進口限制的措施，遲早總要實行的。在一方面對方訂單數量減少，一方面新廠增多，製廠則生產力並仍強的情形下，各同業間會發生自相殘殺的不幸形勢。至於就英國市場而論，英日貿易新協定若是成功，今後日本製品，將獲得更多的配額，對英出口，現在日貨品質比前提高，而且日本政府，對各工廠生產限制已全面放寬，日增，這對於港製工業品在英市場的銷路，當是一種打擊；㊃目前巴基斯坦及印度兩國棉織品，在世界市場上的銷路日益廣闊，本人在巴考察該地工廠所見到它們廠內所採的新式機械設備，管理與生產的技術，也極優良，與本港最新型的工廠相比，未遑多讓。長此以往，巴、印兩國棉織工業品於世界尤其是英國市場，亦將形成本港產品之勁敵。

語云：『知己知彼，百戰百勝』，我們的工業品產銷，現有如此的優勢，當然也有如彼的困難，謹將此行觀察所及，拉雜書之，以供本港工業界的參考，尤盼我人共同一心一德，提高警覺，改善生產技術，提高品質標準，設法增添技工，加強工資，共同商議合理出口價格，在海外市場聯繫，庶幾我之工業品，在海外市場能奠定鞏固的基礎。

本港金融行情表

民國四十九年三月二十二日

九四五K金		雜幣	
開市	251·875	加拿大紙（大）	6·00
收市	251·625	加拿大紙（細）	5·98
最高	251·875	大披紙	1·826
最低	251·625	細披紙	1·822
美鈔期貨		大榜啤	·835
開市	5·7325	葡幣	·99
收市	5·7275	正鎊	15·93
最高	5·735	鷹鎊	12·53
最低	5·72625	人民幣（大）	1·02
宋紙		人民幣（細）	·62
開市	1·7125	埃及鎊	10·40
收市	1·71125	南非鎊	15·65
最高	1·7125	東非鎊	15·15
最低	1·71	西冷紙（百計）	89·00
美電		印尼新荷盾（百計）	1·80
最高	5·7525	法郎（萬計）	114·75
最低	5·745	瑞士（百計）	130·50
通天單		日本紙（萬計）	144·50
最高	5·742	合幣（千計）	124·00
最低	5·7325	合礎（千計）	130·00
		暹羅（百計）	26·00
		寮國紙（千計）	67·00
		新質（千計）	62·50

市情表

豆子

寧波綠豆 三三八　仰光大扁豆 三一七　泰國新扁豆 四二一　東北綠豆 三一八　暹大油綠 四二元五　四川綠豆 三四元五　山東紅豆 六七　東北紅豆 五八　貴州竹豆 三五〇　大寶島仁 一三五　暹中扁豆 四〇　開封青豆 三三元五　新大通豆 三七元五　三號美黃豆 三五

一四三——一五〇元，九片盒庄貨，每担按七二元。

西藥

新鷄仔牌西林油 四毫五　20萬標耳廠西林片 二元四　DDT粉 二元四　十秒醫殺蟲水 二元二　西士西靈粉 二元二　非奈士丁粉 四元二　米丁粉 二元六〇　立德粉 三毫五　咖啡精 一元二　URR肺針 三毫二　比利時西林油 一元四　孟山都糖精 二元七　日本糖精散庄 三元八　五百庄見速丸 六元二

山杜年（安生）盞 一元三　英國醱見速粉 一四〇　立德阿國米先粉 二元　英西林 一元五　英西林油 二毫五　一百庄仙桃萬應丁丸 式一·五元　五萬URRC廠西林 六元　10CC膠性鈣針 六元　千庄蘇化太先六〇元　·施尉製藥廠· 一八元　千庄蘇化太先素　·派德藥廠·　16庄腸熱丸 一七元　12庄腸熱丸 一〇元　·葛爾素藥廠· 五毫六　肺針　·其他·　·印度希霍拉閃廠·　比南丸百庄 二六元　五十庄 十四元　卅五庄 七元　·美國福合藥廠·　安寧通傷風抗菜 二元　十二片庄 一元七　卅六片庄 六元八　蘇化太先粉每磅 一三元二　蘇化那米粉 九元八　蘇化太素粉 六元二　蘇化那米粉每磅 二元四

洋紙

玻璃紙（93×98） 六六　美國 六六　意大利 六五　意大利色玻璃紙 八〇

比利時 六元七　法國 六五　日本吐雪路 六五　日本花膠 六二·五　日本雪山 六二　捲筒新聞紙（31至52磅計） 四毫　加拿大（按） 四毫　美國（按） 四毫　挪威（按） 四毫九　奧國（按） 三毫九　日本上 三毫八　日本中 三毫七　日本下 三毫六　大陸（上） 三毫八　打字紙（24×22） 一三　挪威十七磅 一三　上白打字紙 一七元　日本 一五元　大陸 一六元　色有光紙（25×44） 七七　日本 七七　白有光紙（25×44） 七六　日本 七六　郵封紙（39×40） 一二元二　瑞典十七磅 一二元三　奧國十七磅 一二元五　上白蠟油紙（20×20） 三五　德國廿六磅 二九　日本黃板紙 五四〇　荷蘭 四七〇　台灣 四五　大陸 四三〇　大陸普通 五三〇　日本（以上噸計） 　道林紙　奧國及瑞典（34×84）七毫三　60—80磅

70—100磅 七毫一　98—150磅 七毫四　78—80磅 七毫一　56—100磅 七毫　切庄白報紙　合衆 一九　奧國 一毫五　東德 二毫五　大陸（上）二〇·五　盒咭紙（31×43）（以上令計）　瑞典二四〇磅 一四八　瑞典二二〇磅 一四四　芬蘭二二〇磅 一二九　瑞典二二〇磅 一三〇　日本二二〇磅 一二〇　日本二八〇磅 一四八　白雞皮紙（25×47）（每磅計）　瑞典四十八磅 三〇　瑞典四十磅 二八　芬蘭四十八磅

拷貝四十磅 一八·五　赤鷄皮紙（25×47）一三·五　瑞典四十七磅 三元　奧國四十七磅 二八元五　日本四十六磅 二八　瑞典六〇—一〇〇磅 七毫　擦光紙（31×34）四三　瑞典57磅 四七　日本65磅

家有秘方

家藏者：位元堂

方名：扶正養陰丸

主治：日久咳嗽　陰虛內熱　痰多氣喘　胸膈氣滯　體弱多病　常吐白痰　胃不消化　虛不受補

用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服　症重者倍服

按：此丸藥性平和不寒不燥　能除痰止咳補血養陰　故醫治久咳吐血神經衰弱等症確實萬分應驗　并經有功用說明函索即寄

香港濠水坊猪枝角道位元堂藥廠

京華·景星
廿六號起盛大獻映
大公司三錄萬元史無前例！
片大鷲獻百貨麗美
蒙古軍東征
長一市馆勝大汶千主
世界渴望世無傳
谷川夫鐵料郎監督演

都城·東樂
國際
隆重獻映　明天
電懋公司出品　愛情偵探　生死決鬥　恐怖巨片
古屋尋秘　四伏危機　風高月黑　夜奔驚魂
同場加映七彩歌舞萬花園美女　敬請觀衆不加價
古屋疑雲
人間鬼話·怪事連篇
丁皓　張揚　雷震　蘇鳳
吳家驤·劉茜蒙
·聯合主演·
監製 鍾啓文　導演 易文　編劇 宋晚生

飛機保養服務飛行各方面
之卓越才能與豐富經驗
請搭乘民航公司
「翠華號」客機
班期便利經常往返：漢城、東京、琉球、台北、香港、馬尼剌、曼谷等地。
訂票地點遍於全球
請向各大旅行社或本公司接洽
民航空運公司
九龍半島酒店　電話：六八二一一六
香港德輔道中十二號成大廈一〇一三室　電話：二〇三二九一
即將啓用康維八八〇型噴射客機
全世界最高速的噴射客機

爭銀牌決賽權 今日南華再鬥傑志

【本報訊】甲組銀牌準決賽，今天下午五時半，在香港政府大球場上演，由傑志對南華……

因邀瑞士青年隊 決定延長足球季 三場比賽包賬三千鎊

體育

·圖片說明· 昨晚銀牌女子籃球賽，海濤大勝南華，圖為雙方在球中爭球之影。（本報記者戊攝）

各球隊出外遠征 必須待瑞隊賽後

婉卻泰國瑪薩隊邀請

校際女排球賽 今晚上演三仗

參加港澳埠際賽 港隊陣容昨選出

·圖片說明· 「國聯」集訓時留影：（上圖）（下圖）……（本報記者戊攝）

昨晉銀牌女籃賽 永康氣走中青 海濤輕取南華

九巴招訓球員 昨取錄卅四人 今日繼續挑選

青年盃賽 已有二百餘隊報名

督憲杯賽 足總今選人

傑志漏洞難填 南華勝望仍高

賽前分析 ·進柴·

去週聯賽射球紀錄

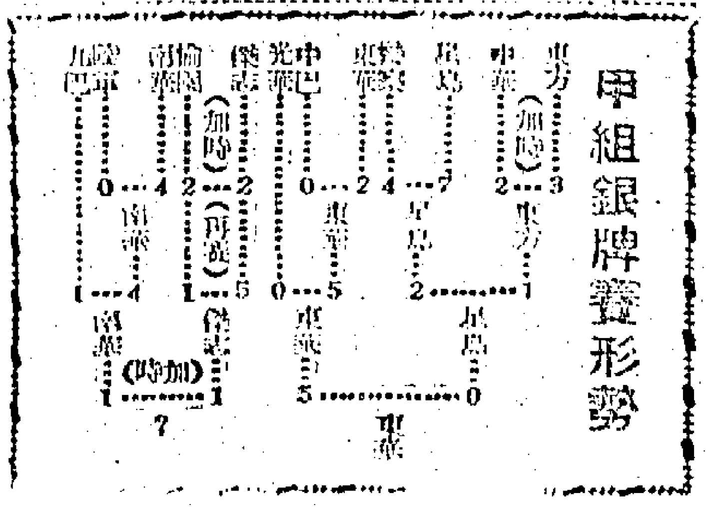
隊名	球員姓名	入球	十二碼球	對賽隊伍
東華	姚卓然	二		東方
	張子岱	二		
南華	劉亮強	二		東華
	何祥友	二		
	莫振華			
	李德琪		一	
九巴	曾榮漢	一		陸軍
	周少雄	一		
	劉紹照	一		
	關祺申	一		
傑志	劉志霖	一	一	中巴
星島	曾啟光	二	一	中華

·圖片說明· 昨日「國聯」在訓中，黃志強練習傳球之影。（本報記者戊攝）

美南加州提名楊傳廣為本週最優秀運動員

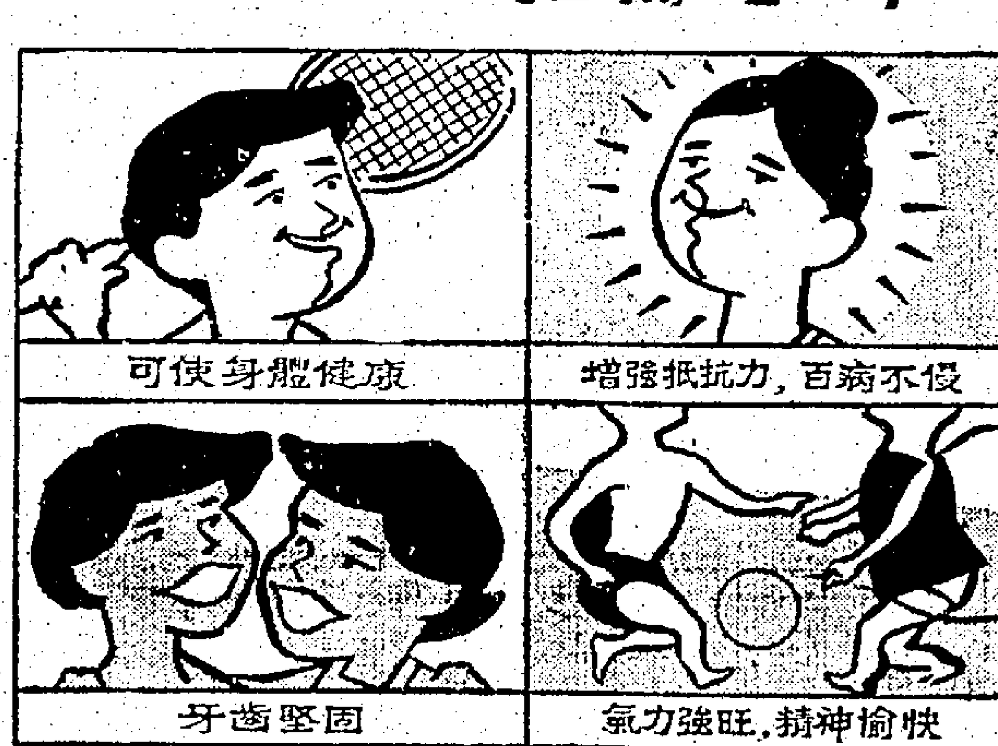
我世運球員昨繼續集訓 教練苦感球賽太密

甲組銀牌賽形勢



家庭中每日常飲…

利賓納 加侖子汁



利賓納加侖子汁美味可口，為現代最佳之衞生飲品，其中所含天然丙種維他命特別豐富，對兒童健康及病後常飲最為有益！

保護家庭健康 請常飲美味可口之…

利賓納 加侖子汁

一瓶用水開調可飲卅次以上，是現代最佳之衞生飲品！

總代理：蘭詩頓洋行有限公司

電話：二八八九五

風濕 筋骨痛

內科 周達文

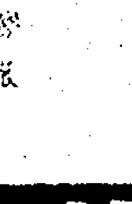
四代組傳治本秘方直透筋骨血氣 一服見功 遠年久患或隨止隨發者按症配藥

母親們 請注意！

今天 你孩子的傷風 可能引起 明天的嚴重疾病！

「域士」藥膏迅速消除傷風阻止疾病的侵襲 切勿忽視兒童的健康！

迅速治愈傷風的雙重作用！



一.經鼻孔：「域士」藥膏的藥力能通鼻塞鎮喉痛止咳嗽

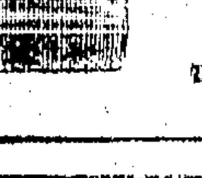
二.透過皮膚：「域士」藥膏的溫暖作用透過皮膚疏解胸悶消除疼痛

「域士」藥膏

★南國影業公司紅星 白露明說：「我常用力士香皂」

她的肌膚容姿也能和她一樣迷人動人

她經常用力士香皂



用 力士香皂・採用 九龍十一層 明星 白露明

市聲

老·女·求·偶·妙·法

年齡是資產·不是負債

女性對於年齡，一向是很敏感的；如果超過了花樣年華而尚未結婚，便不免憂心如焚和徬徨無主，甚至發生一種自卑感，認爲自己的年紀太大，再沒有辦法去吸引男人，只好放棄結婚之想，一心一意了此以終。其實女人的青春雖然可貴，但是在擇偶方面，年齡並不是一般條件之一，因此一般沒有青春的女性，很可能具備了比青春更重要的其他條件，根本用不着失望與悲觀的。

自然，三十歲以上的女性，如果要跟一個小夥子結婚，那是絕不相同的；而在事實上，正如那類男人不喜歡沒有成熟的年青人，她們也一樣。但是，她們與一般中年男性，却是十分配合的，因爲這一類的男人，不會喜歡一個嬌嬌的少女，而只喜歡一個完全成熟的，有智識，有經驗的女人——知情識趣和溫柔體貼的女人，而這些條件，只有年紀較大的女人才具備的。如果說男人一定喜歡年輕女性，實在是一大錯特錯——事實上，大多數的男人，特別是一切已經成熟的中年男人，往往都認爲女性的年齡是一種資產，而並非一種負債的。

不過，在物色對象方面，年長女性究竟與年輕女性不同：她們不能夠自高身價，但也不能夠太過低；她們不容太過份拘泥，但也不容錯過機會；她們不宜過份拘謹，但也不宜過份輕率。她們的擇偶，也應該有一套的方法；下面所列的八項方法，正是年長女人擇偶的指針，這方法，不但有助於她們物色對象，而且也顯得落落大方，不露痕跡，因此可說是完善無瑕的。

㈠擺脫自卑心理：年長女人擇偶，必須消除自卑感，如果自以爲年紀太大而不容易受到男人重視，有時也可能太過急進；主要的方法，是竭力保持自然，不亢不卑，而聽其正常發展。

㈡不要向已婚男人打主意：一般已過了結婚年齡的女性，往往太老，因而不肯錯過，自己「蹉跎」自己的年齡；其實此種注意，不可能太露痕跡，否則可能引起對方的反感，尤其不可責備自己比對方優越。

㈢避免自我宣傳：年長女人結交男友方面，往往不惜把自己過去的經驗，和盤托出，因此時時向對方賣弄——厭爲恐怕對方認爲自己是「寂寞」的人，而是不與自己、而是男人、其實不要那些男人。

㈣不要使用奢侈：最年輕女性的「本錢」，是青春美麗，年長女人的「本錢」，却是豐富的知識和生活經驗；前者一眼可以看得出，後者却要實地方能表露，但因爲才能表露，所以不必太露痕跡。

㈤切勿設置陷阱：有些年長女人，往往求偶心切，隨時隨地設下陷阱，以捕獵男人一般，像獵人等待野獸一般，以得對方「上鈎」；須知這手段可能成功，但不能保證婚姻美滿，也是將來自然發展爲一股…

㈥迎合對方興趣：年輕女性通常是要對方迎合自己的興趣，但年長女人却要反其道而行，讓自己去迎合對方的興趣；如果自己常識豐富，又有多方面的生活經驗，不難做到的。

㈦不宜過份矜持：少女是應該矜持的，但年長女人却不宜像少女那樣矜持，並不是說，要讓對方佔盡便宜，而只是稍爲放鬆一點，因爲已成熟的男女戀愛，根本就與年青人的戀愛不同的。

（文光）

杜東茲西集

（南宮）

母猪大躍進

母猪交配，可以多重，但母猪的胎也同樣多重嗎？也許中共專家們會發明一個「多重懷胎」法吧？

三月十九日本港各報有這樣一則新聞，照抄如下：「新華社濟南十八日電：山東諸城縣有門公社養豬場大隊飼養的一頭母豬，在三月十一日十一時至十二日一時卅分，一胎產仔六十一頭。產後過秤，全窩共重八十多斤。」

我們不會忘記不久之前（去年十二月四日），另一條在報紙的福州通訊，說福州一個人民公社對母猪實行「雙重交配」辦法，已成功了使一頭母猪一胎生下廿六隻小猪，現在正極力推行這一辦法云云。按母猪生產平常爲一胎十二隻小猪（偶或有多一兩隻的），中共專家發明了「躍進」的「雙重交配」，一胎多了一倍多的廿六隻，照這樣加上去「三重交配」，自然是一胎四十隻或四十幾隻，「四重交配」，就變成爲六十隻了。何可以四重、五重、六重……交配下去，也當然可以一再加上去到無限重交配，如是，一胎大十一隻，又算得什麼呢？——或曰：「母猪的交配可以多重，但母猪的胎也同樣多重嗎？」這個問題難得，也許中共的專家們於發明「多重交配」法之外，還要來一個「多重懷胎」法吧？我不懂得，也許中共的專家們於發明「多重交配」法之外，還要來一個「多重懷胎」法吧？在中共「躍進」之下，不止「人民」要「大躍進」，力爭上游，就是猪及其他畜類也要「大躍進」起來呢。

雞也要「大躍進」，一天生四隻蛋，一個月生一百二十隻，每隻四兩重，一年可以結三次桃子等等。還有牛賽駱駝，個個又肥又白，觀音粉湖，又甜又香，香蕉……萬擔萬擔，如此之類，皆不信由你，但在中共宣傳家看來，却是尋常得很。那麼，一隻母猪一胎生六十一隻小猪，再進一步，像他們宣傳的由千斤畝到萬斤畝，到十六萬斤畝，則母猪一胎生六百一十隻小猪也並不怎樣稀奇的。

有人問：這是不可能的，爲什麼中共宣傳家卻要這樣胡說呢？我想，正如他們說毛澤東當時入山鬥猛獸，小時游泳長江二十公里一般，顯示毛澤東是天生的「聖天子」。歷史上的所謂「祥瑞」，如什麼五色雲，麒麟下凡，風調雨順，表示政治休明，天意輔佑，國運昌隆，這些當然是出於歷代帝皇御用者的阿諛，而迷信者也信以爲真，不敢有二。中共多年來的暴力恐怖政策，已到極點的地步，只好搬出古老的愚民政策來，企圖迷惑人心，轉移視線，而且他們正十分害怕這一套：於是這一套便搬出了。

然而，他們所說的東西，不是神人，而是清清楚楚的事實嗎？要宣傳，當然是少不得的，可是在大陸上，誰敢公開拆穿？在海外，誰同他們爭辯真假嗎？去年一月十八日他們的中國新聞社不是報導飛機人工造雨已「完全成功」嗎？不是說先後在吉林、甘肅、安徽、河北、湖北、湖南、上海、天津、南京等地試驗，「均獲得滿意的成績（成功率百分之八十）」嗎？但現在他們又爲什麼天天喊苦旱災呢？中共什麼宣傳，都如此之類也。

半靜寂地帶

丹尼

二百個路邊停車自動收費錶，每月共收入約二千餘元，但其中發現有以一角代替五角的硬幣者，有使用伪角伍角硬幣者。

有車之人，何其吝與鄙也！

× ×

香港留地公司，報告去年共得利一千一百餘萬元。該公司董事長再度提出主張撤銷遺產稅制。

董事長也許認爲去年千餘萬的純利太少了。

× ×

日昨由中山逃亡抵港的十一名難民中，其中有五人同到一飯店晚餐，光是白飯，五個人就吃了四十一碗，所有菜汁醬油，均一掃而光云。

有人說，反攻大陸，祇要米糧運得，信然！

× ×

伊拉克一個名作家，把新作「到處無所蹤」一稿交到作家協會之後，返家時發覺室內已被人搜劫一空。

雖然「到處無所蹤」，但畢竟其中有他家裡去，似是始料所不及了。

柔情如水

南宮搏

「我不信，」她一擺頭：「沒有那樣妥。」

「呀，時間有什麼好關的？」曹奐拉住她的手：「起來吧！我已經上朝回來吧！」

「我不——」她又伸着懶腰：「我不相信已交了午時，就當它不是吧！你坐在我旁邊好嗎？」

他想要她起身，讓醫生診斷；可是，她那種慵困底嬌媚，終於使得他忘情，徐徐地坐在她身邊。

「奐——爲什麼？」她移動身體，枕着他的大腿；說了「爲什麼」，却沒有下文。

「什麼爲什麼？」他輕輕地撫摸她的面頰問。

「我也不知道啊？」她似笑非笑：「你去了那麼久，外面有些什麼事嗎？」

「平常，無事——你今天怎樣？」他俯下身，吻她散披的頭髮：「昨天，你抓住……」

「今天和昨天，大約不會有分別的！昨天，抓疊了一下子就好了！」她眨着眼：「奐，你起來之後，我好像又做了一個夢……」

「夢見些什麼呢？」

「我忘記掉了！」她現出迷惘似地笑容。

——柔情如水，這時節，她是完全沒有病態的！而曹奐也忘掉了她是有病的人，在柔情如水中，漸漸地傾下身去，側臥在她的身邊。㊀㊀㊀

山川人物

萬山如笏 環繞拱護

蔣母墓妙高台

自由江擊車至溪化之溪口鎮，有蔣氏統族人春秋祭祀祠之所。而蔣母墓亦距離於斯不遠，鳳山之麓，乃蔣總統之母王太夫人作城。做清者陰居之制，以備祭者休憩之所。入門，花木雜蒔，修竹扶疏，頗具清幽之趣。至廳事，左有壁，有「鍋對网天」中央，行及具會國歷史文章。作者詢以非孝之後，此等歷史人物，對孝親而顯揚，遍拜祭於墓前，亦不覺也。再進有坊數間，隊樹几案，陳設簡潔，以備客憩。上山，至墓前，拾級而上，至蔣母墓，兆域儼然，極盡簡樸；但有聯額彌繼，莊嚴肅穆，觀者不禁與當代名人嗟題詠，環繞拱護，問鐵如……

日。山勢雄壯，周圍萬山如笏，環繞拱護，無疏間隙，以山川風景論，亦極宜人。

宋理宗曾夢遊此山，後來訪遊寺所居。寺有唐宋規模，歷史悠久，可以推想。院落，甚爲舒適。寺僧謂：總統生前，往妙高台時，院長與部屬，食宿亦在此焉。……山上之妙高台與飛雪亭，仿如秀麗之境也。……自寺前，俯望天下，數峰之間，飛流瀑布千丈，……六月晴雪之謂……

……蔣母墓在溪化溪口鎮彩鳳山之巔，山勢雄壯，周圍萬山如笏，環繞拱護，無疏間隙，以山川風景論，亦極宜人。·天白·

投稿注意

本刊歡迎投稿。如屬譯文，請附原文，或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。編輯部啓

我的半生

李香蘭著 成仲恩譯

我直覺地感到火頭的方向，乃在塞天開採的煤礦場那邊，光景不是普通失火。不過，看來距離我們家很遠，照說，母親大可不必那麼驚惶失措的。

就在母子六人窩做一團時，火頭漸漸平息下去。天將破曉，彷彿再沒有發生甚麼事。可是我因精神緊張，久久睡不入眠。我再一次走近窗沿，明知母親不會告訴我，祇好把臉孔貼住玻璃，亢自胡思亂想，無奈怎樣絞盡腦汁，也想不出一個所以然來。

然而，出乎意外地，問答卻很快來了。擠擁的泥土，是色彩繽紛的資擬色。天色大亮後，泥土鮮艷的色彩底發痛眼，周遭頓時雜沓，很多男人邊大聲說話，邊朝這邊走了過來。我家對過是總商會，窗下正是總商會的院子，那兒也是我和伙子、阿綠三人，在洗浴後穿浴衣，一塊兒嬉戲的地方。

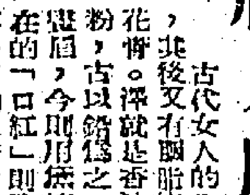
一行人走近了院子。一看，是日本軍人和滿鐵公司的職員，在他們前面則是一個被綁雙手的中國人。軍人拉綁子，在推他前進，中國人蹣跚地走着。他像是一個苦力。當時日本的軍隊和滿鐵公司，用極低廉的工資僱用許多苦力，苦力頭就是那些苦力的代表。

他們把苦力頭綁在一棵松樹上，我瞪大雙眼，屏息靜氣地張望。人愈來愈多。半晌，手執槍桿的日本軍人吆喝了一聲。苦力頭緊咬牙根，臉色極難看，但始終不開口。叱罵的聲音便更大，苦力頭依然沒有開口。兩次，三次……軍人的吆喝，愈來愈兇，被這麼一來，苦力頭臉如白紙，仍不開腔。我感到心臟忽然停止跳動般的頹喪，好像挺打的是我自己。

稍過些時，再張開一雙眼睛望去，苦力頭的頭已垂低，紺上淌出鮮紅的血——相信一定很痛楚的了。寂然無聲的群衆，開始有人在竊竊私語，人牆逐漸把松樹團團圍住後旋又散開，苦力頭不見了，院子內祇賸下一株松樹，兩陽若無其事地曬着盛的的白色建築物，使那個顏色顯得愈白。

剎那間，一種錯覺使我征住，先前發生的悍事，難道不是事實嗎？我在白日做夢嗎？我一口氣跑了出去，跑到松樹之下，但見血跡斑斑然，多麼鮮紅的顏色呀！恐懼和好奇，使我在那兒立了好一會，直到母親拉我回去爲止。㊂

慈禧太后駐顏術



古代女人的化粧術，有脂有澤，有粉有黛，其後又有胭脂，如今之雪花膏。澤就是香油，如今之生髮油。粉就是面粉，古以鉛爲之，今多用化學劑。黛就是黛石畫眉，今則用鉛筆。胭脂就是以紅花製成，現在的「口紅」則是蜜蠟和胭脂而成。這兒，我要介紹的是清代著名老美人慈禧太后的駐顏秘方，用的完全是中藥混合劑：

一、外敷劑——鰕粉五錢，滑石粉五錢，杏仁霜四錢，冰片二分。右五味爲細末，依照規定分量研成極細末，再用香四分，麝香四分，和鷄蛋白調成漿糊狀，臨睡以前，用以塗於面部及皮膚各處，隔夜在次日早晨洗臉時，再用溫水洗去。

二、內服劑——沉香三錢，丁香三錢，藿香三錢，乳香三錢，木香三錢，一起研成細末，蜂蜜調和成丸，如梧桐子大，每日早晨吞服七九，不可間斷。

據說，第一方的外用，就會使肌膚潔白柔嫩如玉。第二方的內服劑，長久地繼續使用之後，能使面色白皙有如桃花般的美麗可愛。

此外還有一個最佳的香水，用了一種幽香，能使身體發出香味，施沐浴秘方：檀香、乾荷葉、芝香、甘草，白芷各半斤，研成粗末，以五兩包入布袋，每一月從水洗浴，在沐浴之時，香潤澤，肌膚光滑，並可預防皮膚病疾，治癒性頭痛。慈禧太后年過半百，而容貌仍如少婦，其美容都在於生活中。她每一次沐浴在飯後，隨時以浴秘方。過浴後，必定要穿的時候，她當用光滑的內服外敷及洗浴，皮膚柔嫩，確是好方法。（炳炎）

凌波學士

淡翁

鑑督玫瑰效樓娘（一）

宋慈宜知其作此以飾美，謂之曰：「我謂中國女子，宜保持中國女子原來之美。」語至此，鍾小關爲之言曰：「我所謂中國女子原來之美，非纏足之謂也。時至今日，纏足斷無有存在之理，纏足亦無有謂美之餘地。我之意，則謂女子宜遵小腳鞋爲美，不只穿着板木屐爲美也。日女面部之美，亦屬無可諱言。寄人籬下，席地而坐，此風至今猶未改，坐時盤其膝，自幼至壯，日日如是，故生理亦起轉變，因此轉變之影響，故日女腿部無一不微彎，老者尤甚。

至曲，彼或即平底木屐，或御高齒木屐，而行時之態，無之婀娜之姿。故以我日光而論，女子御鋭頭革履，高跟鞋，豈不勝於御兩板木屐耶？由此以談，中國女子留學生，足部既不受曲，亦宜服和靴，行時則步步輕盈，立處則亭亭秀美，試與櫻花女郎比較，同是御和服，一則穿和靴，一則穿木屐，孰爲優劣？不辯自明。汝不必以不能濟而又有機，不能穿高齒木屐爲憾也。心中既不存此感，心中又何必因此而流？」語已，鍾小關以其詞甚辯，且不啻代爲其留留辯嘲者，遂殊喜，遂進香烟以奉。

今已改過自身，與當除舊嫌，予我以新生命，方能永締良緣。婚姻應視我如完璧之人，回門雖不必處猜，然後持此婚證，方能永締良緣。否則寧願作如是想。第東京留學界，人誰無過，真者罪婚乎？此時雖不能說，又作此假設之詞，然婚雖未舉行，而笑話已遍傳於道路矣。方喉東說既得，口復未訥，手段又要酸。故與性情訓其語言無味，而且可怕。與之往來者甚少。今得嚴小關與之遊，復與之訂婚，且訂婚儀後，同返所居，適下大雨，難此留宿，彼固爲此生莫大之際遇，乃沾沾自喜焉。

宋慈宜要看後，要戒有殉，遂辭而去。方喉東與嚴小關結識後，已行訂婚之儀，又作試婚之舉，則結婚典禮，現在之期，當必不遠。而孰知結婚儀式久未舉行者，仍有兩種問題，未能解決也。一、蓋嚴小關原爲破戶之女，其家近已中落，推手段識淺，眼孔又高，今以四郎既束，自視有如下陳，故東家本中資，其父共僦在三千餘元，暫東家之女，自認無此能力，以爲一擲間小商人，自間無此能力，以結婚禮物，此困難之問題一。嚴小關本非完璧，未赴東瀛之時，已與其姊夫之弟私通，不容於家，遂其留學於外，另行嫁人，其事已滿如上。惟小關思想特殊，自謂：「昔日種種，譬如昨日死。今日種種，譬如今日生。」……

廣告

哥倫比亞公司神秘曲折香艷奇情巨片

皇都·麗聲

明天盛大獻映

即日開始定座

伊莉莎白泰萊 孟甘葛里·奇夫特 嘉芙蓮·協賓

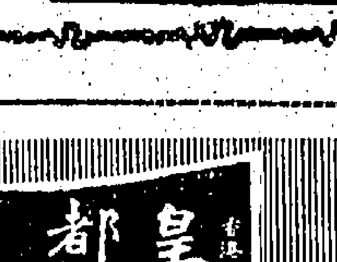
夏日驚魂

十大名片之一

奉提競選四項金像獎

伊莉莎白泰萊及嘉芙蓮協賓因本片同獲提名競選本屆最佳女主角金像獎呼聲甚高！

SUDDENLY LAST SUMMER



片上中文字幕

景星 最後今天四場 四傻賊笑史

京華 今天最後四場 泰山鋤奸記

麗斯 最後今天四場 荒唐大盜

百樂門 最後今天 無頭殭屍

東方 即日 地心探險記

紐約·大世界·好世界 羞家有事／埃及人／鐵血柔情

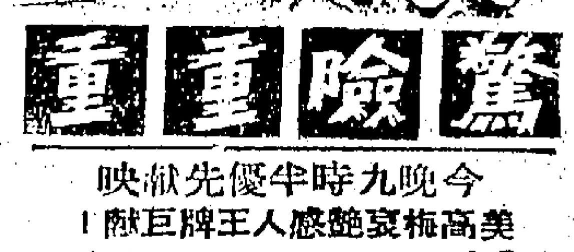
金陵·國民·金華·新舞台 萬里血戰／海底奇觀／血浴攻進／龍虎榜英雄

麗都 飛頭公主血濺親夫救

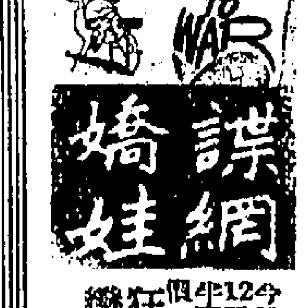
新世界 即日五場 玉郎戲鳳賀春宵

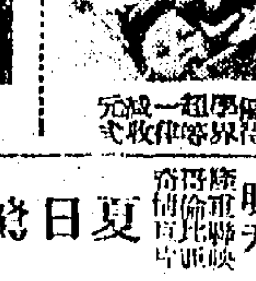
金陵·國民·金華·新舞台·明星·國際·長樂 今八院 下集大結局 羅劍郎 鳳凰女 林家聲 半日安 張醒非 余麗珍 程猩女飛 馬斬魔龍

新華·豪華 今天最後三場 二時半·五時半·七時半 九十一分鐘驚心動魄 希治閣初逢敵手 美高梅彩色王牌 THE LAST VOYAGE 驚險重重 今晚九時半優先獻映 美高梅哀艷感人王牌巨獻 孽債

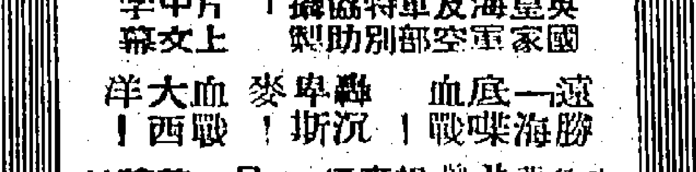


皇都·麗聲 今天最後 碧姬巴鐸 諜網嬌娃 今天最後 相思草 明天 夏日驚魂





樂聲 連日滿·今請早 擊沉麥士俾號戰艦 Sink the Bismarck 英國皇家海空軍特別協助攝製 上片中文字幕



利舞台·普慶 學士嬉春 CARRY ON TEACHER 明天 葡園鴛夢

娛樂·樂宮 連日滿！今天仍映 地下殺星 SHAKE HANDS WITH THE DEVIL 片上中文字幕 火拼場面，驚心動魄！

港九首輪影院聯合廣告

娛樂 花絮

鐵騎英烈傳「鐵騎英烈傳」的英姿。

鐵騎英烈傳
配馬五百匹

[illegible]

風速一千里 故事

（三）一個晴朗的天氣，風和日麗，一群日本青年男女正在郊外旅行爬山比賽……[illegible]

（未完）

彩色片「風速一千里」
偉大故事·動人場面

[illegible]

影壇巡禮

老將王引足以自豪

[illegible]

氣候突變明星乖美

[illegible]

不在異鄉不思鄉

[illegible]

雷震無端發達

[illegible]

影壇新舊兩製漏

[illegible]

影星將邏關東渡

[illegible]

今日播音節目

香港電台：[illegible]

麗的呼聲銀台：[illegible]

麗的呼聲金台：[illegible]

商業電台：[illegible]

馬國霖講 聲樂漫談

[illegible]

新華·豪華

今晚九時卅分優先獻映

有：四海一家的風趣幽默 有：冷暖人間的濃郁情味 有：春風秋雨的撼人劇力

債 孽

土豪作孽 其德不修 禍延兒女 殃及妻奴

Home from the Hill

藝術艷星：綺蓮娜 英俊巨星：柏嘉羅拔 米湛

得意傑作！

銀壇新女主：露娜 他是他的異父哥哥 他不知！

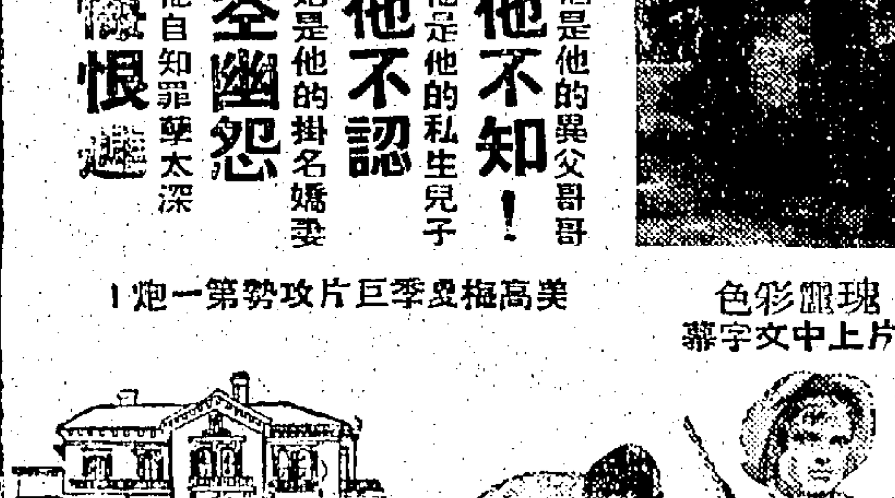
柏 他是他的私生兒子 他不認

丹 她是他的掛名嬌妻 空幽怨

一個傑作 他自知罪孽太深 懺恨

瑰麗彩色 片上中文字幕

美高梅盛季巨片攻勢第一炮！



九龍各界 刊登廣告注意 本報委託旺角東樂戲院代洽

兒科專藥

宏興鷓鴣菜

能治小兒百病 專保小兒平安

櫻齡喜飲冷寒氣天　寒禦以足地蘭白桃

喜齡櫻桃白蘭地為風行歐美之丹麥名釀酒味香醇功能補血健身對產前娩後的婦女更具獨有滋補功效家中常飲或宴會饗客均宜選作禮品餽贈確屬名貴隆情.

重金徵求小說

茲有某大文化機構，擬出重金徵求中篇小說，文體不拘，但必須橋段新奇，文筆輕鬆，文長約以十萬字爲限，而且須將全部先行送交審定，一經取錄，決致重酬（每千字式十元），來稿請寄工商日報信箱叁叁六號，函面請註明「應徵小說」字樣，如有特別要求，如保留版權，及須退還稿件等，均請附函聲明及付足退稿郵票爲荷。

都城 東樂 PRINCE'S METROPOLE

片約關係 今天最後

明星之多 多於天上

李香蘭 八千草薰 司葉子 中田康子 三船敏郎 上原謙 原節子 池部良 團令子 重山規子 陳惠珠 六十巨星聯合主演

新綜體·七彩

日本東寶巨製·三項金禾獎

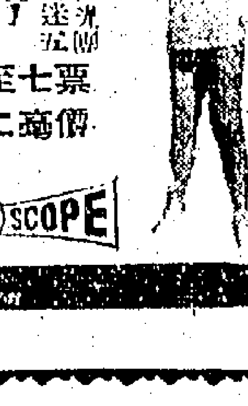
全部國語對白

春色夜東京

今早場 票價七角至二元四

都城合演 東樂立體 身歷聲

TOHO SCOPE



九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半

荔園 遊樂花園

美國神槍手 愛德華氏 真槍實彈，百發百中！射法奇突，刺激緊張！

全部免費

麗的電視

響匪大決戰

金生拖金 香艷愛情歌唱巨片

楊貴妃艷舞

抬轎還花債

平劇 小放牛

荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶香一元一盅

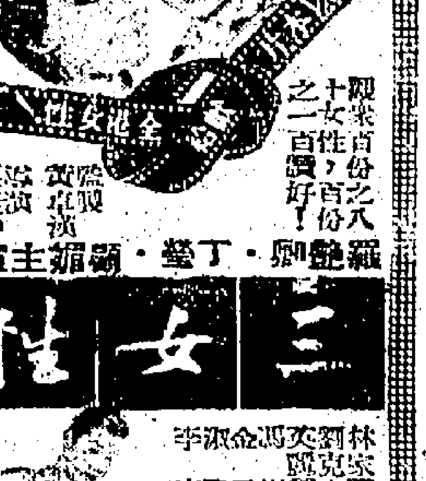
動物園 珍禽異獸 水陸奇禽 免費參觀

中央 香港 光明 皇后 龍城 金華

城利別入映 多加特演

今大

最佳喜劇 已婚夫婦 未婚男女 必看之片



羅艷卿·丁瑩·蘇媚主演

三女性

麗都 仙樂

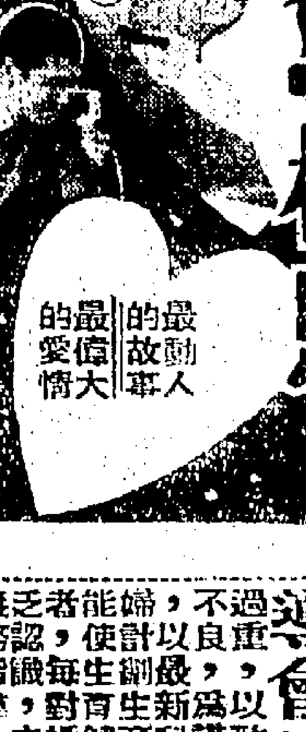
邵氏出品 文藝愛情巨片

今明最後 未看從速

邵逸夫監製 何夢華導演

丁寧 陳厚 張冲 主演

生命可貴 愛情更高



南島相思

最動人的故事 最偉大的愛情

香港家庭計劃指導會

[illegible]

出日輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
維利達	貨船	VALETTA	美國	廿四	多利順
芝拉運加	客船	TJITJALENGKA	印尼	廿四	渣華
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	廿四	渣華
萬鑒士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿四	渣華
和光丸	貨船	WAKO MARU	南非南美	廿四	香港東方
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	廿四	咨拉多
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	南非南美	廿四	渣華
葛蘭芬那士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	廿四	怡和
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	印尼	廿四	捷成
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	南美洲	廿四	太平
豐山丸	貨船	HOZAN MARU	美國	廿四	太平
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲	廿四	太古
麗都	貨船	LE NATAL	蘇米亞	廿四	法郵
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿五	捷成
湖南	貨船	HUNAN	新加坡	廿五	太古
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	廿五	天祥
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿五	福來
萬龍	貨船	MEMNON	日本	廿五	太古
可蓮馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	廿五	捷成
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	廿五	怡和
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿五	太古
葛蘭諾芝	貨船	GLENORCHY	日本	廿五	怡和
紅葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	美國	廿五	東來
蓮維怡美利	貨船	LENEVERETT	釜山日本	廿五	福來
亞拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美洲	廿五	福來
嘉偉	貨船	GAROET	歐洲	廿六	渣華
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	日本	廿六	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿六	怡和
泰萊總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿六	總統
阿林匹丸	貨船	OLUMPIA MARU	美國	廿六	咨拉多
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿六	多利順
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿六	多利順
美路士	貨船	MILOS	日本	廿六	天祥
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本美洲	廿六	美輪
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	印尼	廿六	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	廿六	福來
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	廿七	鐵行
光星	貨船	LAO	星洲非洲	廿七	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿七	捷成
輔他拿	貨船	FULTALA	日本	廿七	鐵行
柯利幹郵	貨船	REOGON MAIL	馬尼剌	廿七	福來
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
美利	貨船	MALAIS	西貢歐洲	廿八	法郵
尼吉	貨船	NIJKERK	日本	廿八	渣華
海多	貨船	HALLDOR	星洲印度	廿八	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿八	多利順
維瑪萊克	貨船	VELMA LYKES	韓日美	廿九	總統
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿九	渣華
美麗谷	貨船	MINKOI	星洲歐洲	廿九	太平
日本	貨船	JAPAN	星洲歐洲	廿九	太平
來賓	貨船	ROYBANK	日本	廿九	銀行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	廿九	鐵行
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲非洲	三十	福來
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	冲繩日本美國	三十	美輪
多利亞士	貨船	DOLIUS	星洲歐洲	三十	太古
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本美洲	三十	咨拉多
大安美	貨船	DIOMED	星洲歐洲	卅一	太古
雅達總統	貨船	PRES. ARTHUR	星非歐美	卅一	總統
麥輪	貨船	MACHAON	日本	卅一	太古
海華	貨船	HALLVARD	日本	卅一	多利順
谷德吉	貨船	GROOTEKERK	日本	卅一	渣華
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	卅一	捷成
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲歐洲	卅一	洛士利
泰星	貨船	THAI	日本	卅一	福來
達霖	貨船	DALHEM	美國	卅一	太古
邊來路	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	卅一	邊行
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	卅一	太平
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	星洲非洲	四月一日	東來
萬德希根	貨船	VAN DEN HAGEN	日本	一日	渣華
喇不喇丸	貨船	LA PLATA MARU	美國	一日	香港東方
太平	客船	TAIPING	澳洲	一日	太古
貝拉	貨船	BEIRA	日本	一日	寶隆
布祿運高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	基隆釜山美國	一日	和捷
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	一日	總統
海順	貨船	HELIOS	日本	一日	多利順

交通版

天祥代理貨輪 亞魯士由日回航
明日可抵港落載廿五日航赴澳洲 美路士廿五日到埠翌日開往日本

【本報訊】天祥行代理澳洲香港日本線貨輪亞魯士號(AROS)由日本開航，照航期，如無其他，當可於明(廿四)日到達香港。該輪在港停留一日，落載後，擬定翌(廿五)日離港，逕航赴澳洲。

另輪美路士號貨輪(MILOS)即自澳洲航來香港，計程將於本月廿五日抵達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌(廿六)日離港，繼續前往日本。

國泰嘉賓日本女明星

年青貌美之日本女明星野邊百合小姐，為國泰航空公司之嘉賓，將於四月二日乘「國泰」京都、大阪、神戶至香港之首航班機來港。

港日旅遊業商交換意見

日本旅行會總經理南新大郎氏偕日本旅遊業巨子，偕同該會計劃部部長阿部晴氏，前應法國航空公司邀請赴歐洲考察旅遊事業，茲已公畢，於前(十九)日，乘法航客機抵港返日，逗留本港期間，曾與本港遠通旅運有限公司商洽港日間旅遊業務，並交換意見，由該公司經理姚恩君陪同暢遊港九間各地名勝風光，藉以招徠日本各界來港遊覽人士及作遊港前準備。

難民救濟秘書小姐 飛歐參加瑞航工作

圖為新任瑞航空姐尼娜離港前在機場留影。

二十歲的尼娜·史茂拉夫小姐曾任本港世界基督教委員會難民救濟處秘書，昨(廿二)晨，乘瑞士航空公司班機飛往蘇黎世，將參加瑞航總公司服務，其在港任職期間，從處理難民問題，熟習了數種語言，尤其能講流利的俄語及中國語，成了她參加瑞航工作最有利的條件，她自己認為加入瑞航是一個難得的機會，新工作將使她眼界更廣泛。伊表示：今後她將居留瑞士，但不時返港省視親友。尼娜昨離港時，其母及妹與友好多人曾赴機場送行。

慕尼黑病理學家 今日由曼谷來港
訪問遠東各地醫院工業

【本報訊】國泰航空公司消息：世界著名之慕尼黑病理學家居拉克博士夫婦，將於今(廿三)日乘「國泰」班機由曼谷抵港，準係訪問全遠東之醫院及工業。

西德法蘭克福旅行社經理莫克，今(廿三)日乘「國泰」班機由曼谷來港，係參觀遠東旅遊設備。(悠)

威林臣洋行夏利麥倫公司 董事夫婦昨乘瑞航機飛歐

威林臣洋行及夏利麥倫有限公司董事麥倫為業務事宜，昨(廿二)日，偕夫人馬嘉，乘瑞士航空公司班機飛日內瓦。抵日內瓦後，麥倫夫婦將先往羅馬市附近探視在校攻讀之子，並相偕赴英都伯林市共渡復活節假日。麥倫本人為商務事將訪晤歐洲有關機構人士，其夫人為英名駒主人，準備留英渡過賽馬季節，並期盼能操勝英國新市馬賽。昨晨威林臣洋行及夏利麥倫有限公司高級職員多人與麥倫夫婦好友曾往機場送行。

印尼總統蘇卡諾 將乘泛美專機 環遊世界兩月
五月廿八日到港留三天

【本報訊】泛美航空公司經已被選為擔任印尼總統蘇卡諾及其隨員一行卅四人環遊世界之包機。該機於四月一日起航，五月卅一日返回印尼。由五月廿八日起將在本港停留三日，該包機將為一架DC—六B式客機，係由蘇加諾總統親自甄選。(悠)

英航東京班機 每週增至七班
慧星機五班大不列顛機兩班

英航公司為應櫻花節赴日旅客增加起見，特將由本港開往東京線「慧星」班機，每週增至五班。此項消息係由該公司東北區經理李惠林予以正式公佈。彼並表示：「目前英航係航行東京線最快捷的航機。」現每週除了星期一外，英航每天均有噴射或噴射螺旋槳客機由啟德飛東京，星期三且開出兩班，英航為方便兩地貿易商及行旅，並印備精美簡明的飛航時間表，以應需要。李惠林氏繼表示：「英航公司係目前港日線班期最多的一家公司，同時也是以純噴射機飛航是線的唯一公司，現已開始逢一周年矣。」英航大不列顛機由泰籍空姐，「慧星」機用日籍空姐，現所增的第五班機於今日下午五時廿分，由啟德開東京。

截信時間

今(廿三)日(星期三)

空郵：
- 馬來亞、印尼、錫蘭、印度、中東、非洲、英國、歐洲　上午八時
- 加拿大　上午八時
- 寮國　上午九時
- 日本、夏威夷、美國、中南美洲　上午九時
- 泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼　上午十時
- 印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲　下午一時
- 菲律賓　下午三時
- 澳洲、紐西蘭、菲濟　下午四時
- 關島　下午四時
- 北婆羅洲、沙勝越　下午六時
- 印度、埃及、亞丁　下午六時

平郵：
- 中國大陸　上午七時
- 越南　正午
- 新喀里多尼亞　下午一時
- 澳門　下午一時
- 澳門　下午四時
- 澳門　下午六時

明(廿四)日(星期四)

空郵：
- 中國大陸　上午七時
- 泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼、錫蘭　下午一時
- 緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　下午一時
- 日本　下午三時
- 菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、菲濟　下午三時
- 沖繩島、韓國　下午六時
- 台灣　下午六時

平郵：
- 中國大陸　上午七時
- 東南非洲、巴西、阿根廷　正午
- 東埔寨　正午
- 西非洲　正午
- 澳門　下午一時
- 牙買加　下午二時
- 澳門　下午四時
- 澳門　下午六時

入日輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿四	捷成
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿四	天祥
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿四	福來
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	印尼	廿四	渣華
湖南	貨船	HUNAN	新加坡	廿四	太古
亞羅士	貨船	AROS	日本	廿四	天祥
可蓮馬士基	貨船	HERTA MSK	非洲星洲	廿四	捷成
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	廿四	咨拉多
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿四	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿四	多利順
蓮維怡美利	貨船	LENEVERETT	印度星洲	廿四	福來
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	廿四	渣華
嘉偉	貨船	GAROET	日本	廿五	渣華
邊來路	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿五	邊行
阿林匹丸	貨船	OLUMPIA MARU	馬尼剌	廿五	咨拉多
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿五	多利順
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿五	多利順
亞拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	廿五	福來
輔他拿	貨船	FULTALA	馬尼剌	廿五	鐵行
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿五	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿五	美輪
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿五	福來
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	廿六	鐵行
光星	貨船	LAO	日本	廿六	福來
泰萊總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿六	總統
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿六	天祥
萬力	貨船	VAN NECK	臺北	廿六	渣華
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿六	天祥
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	廿六	捷成
維瑪萊克	貨船	VELMA LYKES	美國	廿七	總統
多利亞士	貨船	DOLIUS	日本	廿七	太古
日本	貨船	JAPAN	日本	廿七	太平
美麗谷	貨船	MINIKOI	日本	廿七	太平
美利	貨船	MALAIS	日本	廿七	法郵
尼吉	貨船	NIJKERK	歐洲星洲	廿七	渣華
海多	貨船	HALLDOR	日本	廿七	多利順
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿七	銀行
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿七	福來
葛蘭諾芝	貨船	GLENORCHY	歐洲星洲	廿八	怡和
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	馬尼剌	廿八	咨拉多
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	廿八	多利順
來賓	貨船	ROYBANK	非洲星洲	廿八	銀行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美國	廿八	鐵行
大安美	貨船	DIOMED	日本	廿九	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿九	美輪
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	廿九	福來
太平	客船	TAI PING	日本	廿九	太古
麥輪	貨船	MACHAON	歐洲星洲	廿九	太古
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	廿九	多利順
雅達總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國日本	三十	總統
鄱陽	貨船	POYANG	華北	三十	太古
海華	貨船	HALLVARD	新加坡	三十	多利順
谷德吉	貨船	GROOTEKERK	歐洲	三十	渣華
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	三十	捷成
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	三十	福來
達霖	貨船	DALHEM	美國	三十	太古
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三十	洛士利
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	三十	太平
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	卅一	怡和
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	日本	卅一	東來
貝拉	貨船	BEIRA	歐洲星洲	卅一	寶隆
布祿運高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	卅一	和捷
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	卅一	總統
海順	貨船	HELIOS	山打根	卅一	多利順
喇不喇丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	卅一	香港東方
萬蓮威	貨船	VAN WEARWIJCK	紐西蘭	四月一日	渣華
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	一日	總統
烟台	貨船	CHEFOO	日本	二日	太古
高棉	客船	CAMBODGE	日本	二日	法郵
奇士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	二日	捷成
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	三日	怡和
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	三日	怡和
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲星洲	三日	邊行
多拿	貨船	TOURNAI	歐洲星洲	三日	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	三日	洛士利
哈維爾士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲星洲	四日	捷成
沃蘭娜	貨船	URLANA	非洲星洲	四日	鐵行
歌賦	客船	CORFU	歐洲星洲	四日	鐵行
華利士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	四日	捷成
當娜柯蘭尼	貨船	DONA OURANIA	日本	五日	太平
利來	貨船	NELLORE	日本	五日	鐵行
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲星洲	五日	怡和
美麗谷	貨船	MINIKOI	歐洲星洲	五日	太平
巴拉士	貨船	BASRA	歐洲星洲	五日	寶隆

今日來往班機

到港班機 (星期三)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	東京	下午五時五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
英航	東京	下午一時卅分
英航	倫敦印度	下午五時卅五分
國泰	馬尼剌	正午十二時十分
國泰	新加坡曼谷	下午五時十分
國泰	東京台北	下午七時
澳航	雪梨	下午四時卅分
日航	冲繩東京	上午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午八時五十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京美國	下午二時卅分
泛美	馬尼剌美國	下午七時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光倫敦	上午九時
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	東京倫敦	正午十二時
英航	印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時廿分
國泰	曼谷新加坡	下午一時
國泰	金邊	下午三時
國泰	馬尼剌	下午六時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
加航	東京溫哥華	上午十時
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	冲繩東京	上午十時廿分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時卅五分
暹航	永珍	上午十一時

明日來往班機

到港班機 (星期四)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
泛美	美國馬尼剌	下午六時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
英航	倫敦東京	下午五時卅五分
英航	東京	下午三時廿分
國泰	馬尼剌	正午十二時十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時四十分
澳航	澳洲馬尼剌	下午一時廿五分
民航	台北	上午十二時卅分
民航	曼谷	下午十一時四十分
日航	東京冲繩	上午九時廿分
日航	新加坡曼谷	下午六時卅分
越航	西貢	下午四時
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午八時廿分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時十分
國泰	婆羅乃	上午九時
國泰	曼谷新加坡	下午四時廿分
國泰	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	東京	下午二時十分
澳航	東京	下午五時一刻
民航	曼谷	下午一時卅分
日航	冲繩島東京	上午十時廿分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷孟買	上午十時

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
萬龍(貨)	MEMNON	歐洲星洲	太古	太古碼頭	上午七時半
和光丸(貨)	WAKO MARU	日本	香港東方	A二	下午四時
聖山丸(貨)	SEIZAN MARU	日本	太平	A泡	晚間
大阪丸(貨)	OSAKA MARU	新加坡	香港東方	A十四	上午八時
伊瑪蓮娜(貨)	IMERINA	日本	法郵	A十九	上午六時
麗都(貨)	LE NATAL	歐洲	法郵	A十一	上午六時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
寶根維利(貨)	BOUGAINVILLE	美洲	銀行	A十四	中午
溫寶倫總統(貨)	PRES. VAN BUREN	美國	總統	A四	中午
大阪丸(貨)	OSAKA MARU	日本	香港東方	A十四	下午
嘉瑪拉(貨)	KARMALA	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時
利化賓(貨)	RIVERBANK	星洲非洲	銀行	A十三	上午
太原(貨)	TAIYUAN	基隆釜山日本	太古	九龍倉碼頭	下午六時半
百億士泰(貨)	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	捷成	A九	下午六時
海興(貨)	HIA HING	曼谷	多利順	B六	下午
烈娜些亞(貨)	RADNORSHIRE	華北	怡和	太古碼頭	上午
海利(貨)	HAI LEE	日本	多利順	B十九	下午
夏灣拿丸(貨)	HAVANA MARU	日本美洲	香港東方	A八	深夜二時
赤城丸(貨)	AKAGI MARU	星洲歐洲	天祥	A九	下午
伊瑪蓮娜(貨)	IMERINA	曼谷	法郵	A十九	晚間

海利 HAI LEE 往日本
三月廿二日落貨廿三日開行
寫字廠：皇后行四樓 電話：式四零式四
多利順洋行啓

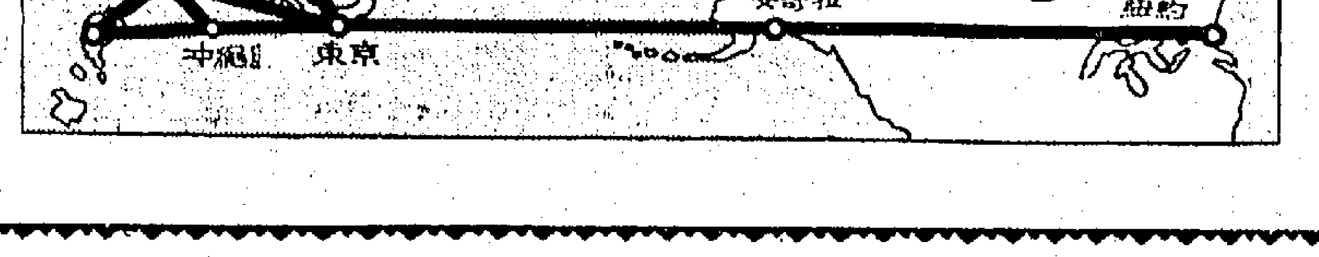
來利碧琪輪 M.S. "Lloyd Bakke"
三月廿九日落貨即日啓行前往石叻巴生、庇嚦及澳洲西部福利文杜埠
貴號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部而洽為荷
石叻巴生庇嚦貨艙由辦房經理 電話三式二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓堃經理 電話三五式一登轉二十號內綫
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

M.M.
萬噸新型快船「美利」S/S "MALAIS" (時速十八海哩)
直往小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠
準三月廿七日落貨 廿八日下午開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話：37346 26651—4
法國郵船公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
赤城丸 "AKAGI MARU" 船泊A—9泡 三月廿三日開往星架坡
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 三月廿四日開往西貢曼谷
貨客付貨請到本公司接洽
貨倉代理處 合記公司啓 德付道中二九二號二樓 電話四四一五五一

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話三一四五八 三五九一一
東星 往 比利斯本、雪梨、奧克蘭、威靈頓、砵爾本 廿四日收貨 廿六日開行
東英 往 橫濱、名古屋、神戶、大阪、門司、上海 三月卅一日收貨 四月一日開行
東美 往 石叻、庇嚦、仰光、吉打、古大港 四月一日收貨 四月三日開行
合生 往 斗湖、山打根 四月五日收貨 四月六日開行
總經理 怡和公司啓

北極皇宮豪華客機
每週2次飛往 紐約

西北(遠東)航空公司之北極皇宮豪華客機每星期二及星期六由東京直飛安哥拉然後橫飛加拿大往紐約沿途無需轉機

西北(遠東)航空公司
香港雪廠街聖佐治行 電話：二一一七八